



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
5. Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
6. Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.
7. N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé, en cas de mauvais fonctionnement, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.
8. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
9. Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation qualifié afin d'éviter tout danger.
10. Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche.
11. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
12. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
13. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
14. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
15. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

B. PRESENTATION

A1: Heure

A2: Date

A3: Jour de la semaine

A4: Prévision météorologique

A5: Température extérieure

A6: Taux d'humidité extérieur

A7: Taux d'humidité intérieur

A8: Température intérieure

B8 : Projection lumineuse

B1 : Bouton "SET" (réglages)

B2: Bouton "ALARM"

B3: Bouton " $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$ "

B4: Bouton "SNOOZE/LIGHT"

B5: Bouton " $\frac{+}{\text{CH}}$ "

B6: Bouton " $^{\circ}\text{C/F}$ "

B7: Bouton " CLOCK "

B9: Capteur de température intérieure

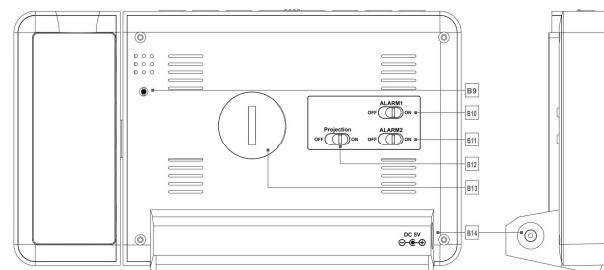
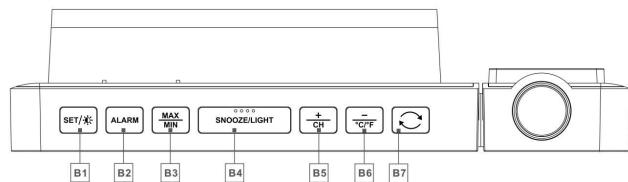
B10: Alarme 1 (marche/arrêt)

B11: Alarme 2 (marche/arrêt)

B12: Projection (marche/arrêt)

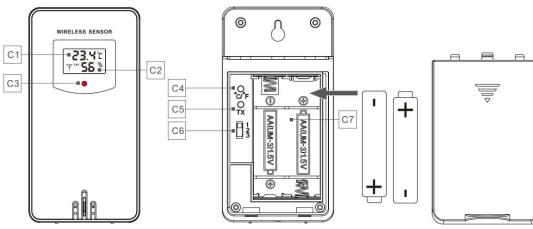
B13: Compartiment à piles

B14: Branchement secteur



S3360 / EM3391A-DCF

- C1: Température
- C2: Taux d'humidité
- C3: LED lumineuse (transmission du signal)
- C4: Bouton °C/F°
- C5: Bouton d'appairage
- C6: Bouton C1/C2/C3
- C7: Compartiment à piles



C. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Horloge radio pilotée par signal DCF
- Calendrier perpétuel jusqu'en 2099
- Affichage du jour de la semaine (en 7 langues)
- Affichage de l'heure au format 12h ou 24h
- Thermomètre :
 - plage de mesure de la température intérieure -9.9°C (15°F) ~50°C (122°F)
 - Plage de mesure de la température extérieure -40°C (-40°F) ~70°C (158°F)
 - Indicateur de température en degré Celsius C° ou en Fahrenheit F°
 - Alerte de température extérieur ou gelées
- Hygromètre : plage de mesure de l'humidité allant de 20% à 95%
- Capteur extérieur sans fil :
 - fréquence de transmission : 433.92 MHz
 - Portée de la transmission : jusqu'à 60m (200pieds)
- Alarme avec fonction de rappel d'alarme (intervalle de rappel d'alarme 5 minutes)
- Rétroéclairage à LED
- Adaptateur secteur : entrée 230VCA ; sortie 5V, 150mA (inclus)

Le capteur à distance sans fil peut fonctionner entre -30 ° C et + 70 ° C. Veuillez choisir des batteries adaptées aux températures limites du capteur sans fil:

- Une pile zinc-manganèse alcaline peut fonctionner entre -20 ° C et + 60 ° C
- Une batterie polymère rechargeable au lithium-ion peut fonctionner à des températures comprises entre -40 ° C et + 70 ° C.

D. MODE D'EMPLOI

Note : La pile CR2032 est la source d'alimentation de secours de la station météorologique. Lorsque l'alimentation de l'adaptateur secteur n'est pas connectée à la station météo, l'affichage de la station météo ne sera pas automatiquement affiché.

La portée réelle du transmetteur dépend des matériaux de construction de l'édifice ainsi que de l'emplacement de l'unité de transmission. Les influences externes telles que les transmissions radio diverses et les autres sources d'interférences (TV, ordinateurs, ...) peuvent réduire de façon significative la distance potentielle. Il faudra donc choisir un autre emplacement pour transmetteur comme pour le récepteur. Un ajustement de quelques centimètres est parfois suffisant. Protéger le capteur extérieur de l'ensoleillement direct.

1) Première utilisation

- Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du capteur extérieur et insérez les piles.
- Connectez ensuite la station météo sur l'adaptateur secteur et branchez-la.
- Une fois la station branchée, le rétroéclairage de l'écran s'illuminera pendant approximativement 3 secondes et sera suivi d'un bip sonore. La température ambiante et l'humidité seront déterminées.
- Le récepteur se connectera ensuite à la sonde extérieure. Cela prend environ 3 minutes et est indiqué par le voyant clignotant du sans-fil dans le volet OUTDOOR de l'écran de la station météo.

2) Rétroéclairage

Lors de l'utilisation de la station avec adaptateur, le rétro-éclairage de l'écran est toujours actif **sauf pendant que la station cherche le signal DCF**.

Appuyez 1 courte fois sur la touche "SET" pour changer la luminosité du rétro-éclairage, appuyez à nouveau pour choisir entre les 4 niveaux de luminosité.

Si vous choisissez 1 niveau de rétro-éclairage faible vous pouvez appuyer occasionnellement sur la touche « SNOOZE / LIGHT » pour réactiver l'éclairage au plus fort pour une durée de 15 secondes.

3) Réglages de la date et de l'heure

Réglage automatique de la date et de l'heure

Cette Station météo est conçue pour une mise à l'heure et date en automatique par signal radio dans les pays Européens dans un rayon d'approximativement 1500kms de l'émetteur radio situé en Allemagne près de Francfort. Les passages à l'heure d'été et d'hiver se font aussi automatiquement.

Tout est piloté grâce au signal radio. Le signal est capté par le réveil plusieurs fois par jour.

L'appareil lance la recherche du signal DCF automatiquement après sa mise en service. Cette opération peut aller de quelques minutes à quelques heures. Si aucun signal n'est reçu dans les 7 minutes, la recherche de signal DCF s'arrête (l'icône du mât radio disparaît) et recommence à l'heure suivante.

N'hésitez pas changer l'appareil de pièce pour la première réception du signal. L'appareil se réajuste automatiquement en fonction de ce signal plusieurs fois par jour.

Le signal peut mettre jusqu'à 24h pour être capté.

Pour forcer la réception manuelle du signal DCF, maintenez enfoncée la touche " $\frac{+}{-}$ °C/F" pendant plus de 3 secondes.

Pendant la recherche automatique du signal, pour arrêter maintenez la touche " $\frac{+}{-}$ °C/F" enfoncée plus de 3 secondes.

Pour rappel:

Une icône radio clignotante indique que la réception du signal DCF a commencé.

Une icône radio affichée en permanence indique que le signal DCF a été reçu avec succès.

Nous recommandons une distance minimale de 2,5 mètres de toutes les sources d'interférences, telles que les téléviseurs ou les écrans d'ordinateur.

La réception radio est plus faible dans les pièces avec des murs en béton (dans les caves, par exemple) et dans les bureaux. Dans de telles circonstances extrêmes, placez le système près de la fenêtre.

En mode de réception, seul le bouton «» fonctionne, les autres boutons sont inactifs, si vous souhaitez exécuter d'autres fonctions, maintenez le bouton «» enfoncé pendant plus de 2 secondes pour quitter le mode de réception du signal DCF.

Réglage manuel de la date et de l'heure

Vous pouvez aussi régler l'heure manuellement :

- Appuyez sur la touche SET au-dessus de la station météo pendant approximativement 3 secondes.
- L'indicateur clignote. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, vous pouvez régler ON (réception du signal DCF activée) ou OFF (réception du signal DCF désactivée).
- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour confirmer la saisie.

L'indicateur de fuseau horaire clignote. Appuyez sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, pour sélectionner 00, -01, 02 ou 01.

Remarque : Lorsque la station météorologique se trouve dans la même zone que l'Allemagne, le fuseau horaire est défini sur 00; une heure plus lente que l'heure allemande, le fuseau horaire est définie sur -01, une heure plus rapide que l'heure allemande, le fuseau horaire est défini sur 01, 2 heures plus rapide que l'heure allemande, fuseau horaire défini sur 02,

Si vous vous trouvez à plus de 1500km de la tour de signalisation allemande, le signal reçu est très faible. Il est recommandé de régler le RCC sur OFF.

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour confirmer la saisie.

L'indicateur du format de l'heure clignote. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, vous pouvez régler l'affichage 12h ou 24h.

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour confirmer la saisie.

L'heure clignote. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, réglez l'heure.

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour confirmer la saisie.

Les minutes cignotent. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, réglez les minutes.

L'année clignote. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, réglez l'année

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour confirmer la saisie.

Le mois clignote. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, pour régler le mois.

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour confirmer la saisie.

La date clignote. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, vous pouvez régler la date du jour.

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour valider.

Les lettres « D » et « M » clignotent, En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, vous pouvez inverser l'affichage soit au format DD/MM (jour puis mois) ou au format MM/DD (mois puis jour).

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour valider.

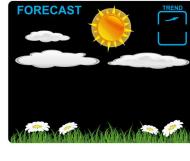
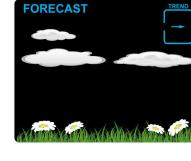
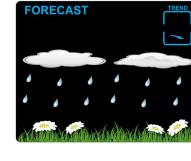
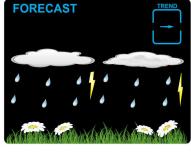
La langue dans laquelle le jour s'affiche clignote. En appuyant sur la touche $\frac{+}{-}$ CH ou $\frac{+}{-}$ °C/F, choisissez la langue que vous souhaitez :

Langue	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Allemand, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM

Anglais, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Français, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Italien, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Espagnol, SPA	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Néerlandais, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Danois, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR

- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour valider.

Les visuels des prévisions météorologiques clignotent.. En appuyant sur la touche $\frac{+}{\text{CH}}$ ou $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, choisissez le visuel qui se rapproche le plus de la tendance du moment.

					
Ensoleillé	Légèrement nuageux	Nuageux	Pluvieux	Orageux	Neigeux

Remarque : La station météorologique calcule une prévision météorologique pour les 12 prochaines heures environ en fonction de la tendance de la pression barométrique. Bien sûr, cette prévision ne peut être comparée à celle des services météorologiques professionnels assurés par des satellites et des ordinateurs hautes performances, mais fournit simplement une indication approximative des développements en cours. Veuillez prendre en compte les prévisions météorologiques de votre service de prévisions météorologiques locales ainsi que les prévisions de votre station météo. En cas de divergence entre les informations de votre appareil et celles du service de prévisions météorologiques local, veuillez prendre en considération les conseils de ce dernier.

La station météo affiche également la tendance de la pression barométrique.

Vous pouvez voir les symboles suivants:

-  La pression barométrique va augmenter.
-  La pression barométrique restera constante.
-  La pression barométrique va diminuer.

- Appuyez de nouveau sur SET pour valider et sortir du menu des réglages.

Après 30 secondes sans saisie, la station météo passe du mode de réglage au mode d'affichage.

4) Réglage de l'alarme

- Appuyez une fois sur la touche ALARM ; « AL 1 » s'affiche à l'écran : vous pouvez visualiser l'heure de l'alarme n° 1. Appuyez de nouveau sur la touche ALARM et « AL 2 » s'affiche à l'écran ainsi que l'heure programmée de l'alarme n°2.
- Appuyez sur la touche ALARM pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que l'heure de l'alarme n°1 clignote sur l'écran. En utilisant la touche $\frac{+}{\text{CH}}$ ou $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, choisissez le réglage des heures souhaité et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche ALARM.
- L'indicateur des minutes clignote. En utilisant la touche $\frac{+}{\text{CH}}$ ou $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, choisissez le réglage des minutes souhaité et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche ALARM.
- Les lettres « M-F » s'affichent à l'écran. Cela signifie que l'alarme sonnera chaque jour à la même heure du lundi au vendredi. En utilisant la touche $\frac{+}{\text{CH}}$ ou $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, choisissez « M-F » (du lundi au vendredi) ou « S-S » (samedi et dimanche) ou les 2 à la fois pour tous les jours de la semaine et du week-end. Appuyez sur touche ALARM.
- L'intervalle de rappel d'alarme (snooze) s'affiche. En utilisant la touche $\frac{+}{\text{CH}}$ ou $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, réglez le laps de temps que vous souhaitez pour la répétition de l'alarme.
- L'heure de l'alarme n°2 clignote sur l'écran. Répétez les mêmes étapes de réglages que pour l'alarme 1.

Remarque :

Après 30 secondes sans saisie, la station météo passe du mode de saisie au mode d'affichage.

La plage de réglage du snooze s'étend de 5 à 60 minutes, ou jamais si'il est réglé sur OFF (éteint).

Pour désactiver l'alarme, appuyer sur la touche ALARM.

Si vous ne désactivez pas l'alarme, celle-ci sonne pendant 2minutes puis s'arrête automatiquement. Après 24 heures, l'alarme sonnera à nouveau automatiquement.

Lorsque l'alarme retentit, le rythme de l'alarme augmente crescendo jusqu'à être multiplié par 4.

Activer l'alarme

S3360 / EM3391A-DCF

Pour activer ou désactiver l'arme n° 1 et/ou l'alarme n° 2, utilisez les interrupteurs situé au dos de l'alarme et placez-les sur ON (activé) ou OFF (désactivé).

Fonction SNOOZE de l'alarme

Lorsque l'alarme retentit, pour activer la fonction SNOOZE, appuyez 1 fois sur la touche SNOOZE/LIGHT située au-dessus de l'écran LCD. Aussitôt qu'elle est activée, le symbole Zz s'affiche à l'écran.

L'alarme sera suspendue pendant le temps snooze défini, une fois cette période écoulée, l'alarme recommence à sonner.

Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche « SNOOZE/LIGHT » la fonction snooze sera annulée.

5) Indicateur de température

La température peut être indiquée en degré Celsius C° ou en Fahrenheit F°. En appuyant sur la touche ^C/F , vous pouvez passer d'une unité à l'autre.

Si une petite flèche s'affiche à côté de la température, cela signifie que la température a une tendance à la hausse.

Si une petite flèche s'affiche à côté de la température, cela signifie que la température a une tendance à la baisse.

Réception du signal du capteur de température extérieure

Une fois la station branchée, le récepteur se connectera ensuite à la sonde extérieure. Cela prend environ 3 minutes et est indiqué par le voyant clignotant dans le volet OUTDOOR de l'écran de la station météo.

Si la station météo n'arrive pas à se connecter au capteur de température extérieure, « -- » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche CH^+ pendant 3 secondes environ pour établir la connexion avec le capteur extérieur. Le voyant clignotant apparaît à nouveau.

Si besoin, vérifier ou changer les piles du capteur de température extérieure.

La station météo peut recevoir jusqu'à 3 canaux de capteurs de température sans fil.

Pour afficher la température des autres capteurs de température (non inclus) : appuyez successivement sur la touche CH^+ . Le numéro de la sonde s'affiche à l'écran ainsi que la température et le taux d'humidité.

Si le symbole est affiché à côté du numéro du capteur de température : cela signifie que la station affiche successivement les températures des 3 sondes et change toutes les 5 secondes.

Pour désactiver l'affichage successif appuyez 1 fois sur la touche CH^+ lorsque la température du capteur souhaité est affichée.

6) Température et humidité maximale / minimale, point de rosée et température ressentie

Pour afficher les valeurs mini/maxi etc , appuyez sur le bouton " $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$ ":

- Appuyez 1 fois : l'écran affiche les températures maximales enregistrées.
- Appuyez 2 fois : l'écran affiche les températures minimales enregistrées.
- Appuyez 3 fois : l'écran affiche le point de rosée

L'air peut, à une certaine température seulement, passer de l'état de gaz à l'état liquide (vapeur d'eau). Ce changement d'état varie selon la température. Si la température de l'air est dessous de ce qu'on appelle le point de rosée (saturation du point), l'excès de vapeur aura tendance à se condenser et tombera sous forme de rosée, de brouillard ou de pluie. Par exemple, à la température de 15°C et une humidité relative de 50%, le point de rosée sera d'environ 5°C et avec 80% d'humidité, il sera d'environ 12°C. Lorsque l'humidité relative atteint 100%, cela signifie que le point de rosée est de 15°C. Quand le point de rosée est en valeur négative, les retombées se feront sous forme de givre ou de neige.

- Appuyez 4 fois : l'écran affiche la température ressentie (heat index)
- Appuyez 5 fois : pour revenir à l'affichage normal

En mode d'affichage, appuyez sur le bouton " CH^+ " pour afficher les données des autres capteurs de température extérieure.

Pour réinitialiser les températures maximale et minimale, appuyez sur le bouton " $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$ " pendant plus de 2 secondes. Cela réinitialisera toutes les données minimales et maximales enregistrées aux valeurs actuellement affichées.

Remarque:

Si la lecture de température est inférieure aux plages de température couvertes, l'écran affiche LL. L. Si la température affichée est supérieure aux plages, HH.H sera affiché.

7) Alerte de gelée de température extérieure

Lorsque la température extérieure est de -1 ° C à +3 ° C ou de + 30 ° F à + 37 ° F, l'alarme antigel s'active, l'icône d'alerte de gel "ice" clignote.

8) Alerte moisissure

Le risque de moisissure s'échelonne selon 3 niveaux: LO (« low » qui signifie « faible », ME (« medium » qui signifie « moyen ») et HI (« high » qui signifie « élevé »).

Lorsque le niveau de risque est HI, veuillez aérer la pièce ou la déshumidifier pour éviter que vos objets ou mobiliers ne moisissent.

9) Batterie faible:

Si l'icône de la pile «  » s'affiche dans la partie « OUTDOOR » de l'écran, vous devez remplacer la pile du capteur extérieur.

10) Projection

Placez l'interrupteur (situé au dos de la station météo) sur la position ON (activé) ou OFF (désactivé) si vous souhaitez ou non que l'heure et la température soient projetées sur le mur ou le plafond.

Orientez la projection dans la direction que vous souhaitez en veillant à ne jamais regarder directement la lumière de projection.

Appuyez 1 courte fois sur le bouton «  » pour inverser l'angle de projection.

Maintenez le bouton «  » enfoncé pendant plus de 3 secondes pour régler la luminosité de la projection sur Faible, maintenez le bouton «  » enfoncé pendant 3 secondes pour que la luminosité redevienne forte.

La distance de projection idéale est comprise entre 1 mètre et 3 mètres.

Dans la nuit, il n'y a pas de lumière environnante, l'affichage de la projection sera donc parfaitement visible en l'absence d'autres sources de lumières.

Toutes les 5 secondes l'affichage change entre la température intérieure et extérieure.

Remarque : Lors de la réception du signal DCF, l'affichage de la projection sera automatiquement suspendu pour éviter les interférences des ondes radio.



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
 - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
 - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.
- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.
- Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, weder das Netzkabel noch den Stecker oder einen anderen Teil des Geräts in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
3. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, noch das Netzkabel oder den Stecker oder einem anderen Teil der Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
4. Weder das Gerät noch den Stecker mit feuchten Händen handhaben.
5. Den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen. Hierfür am Stecker ziehen.
6. Beim Gebrauch des Geräts das Netzkabel immer voll ausrollen, um Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
7. Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn das Gerät schlecht funktioniert, wenn es in Wasser getaucht wurde oder abgestürzt ist, das Gerät nicht benutzen.
8. Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von einer Kundendienststelle oder einer qualifizierten Reparaturstelle repariert werden.
9. Das Netzkabel muss regelmäßig kontrolliert werden, um Beschädigungsrisiken zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Reparaturstelle ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
10. Das Gerät immer auf einer trockenen Fläche benutzen.
11. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
12. Das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
14. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
15. Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.

B. DISPLAYANZEIGE

A1: Uhrzeit

A2: Datum

A3: Wochentag

A4: Wetterprognose

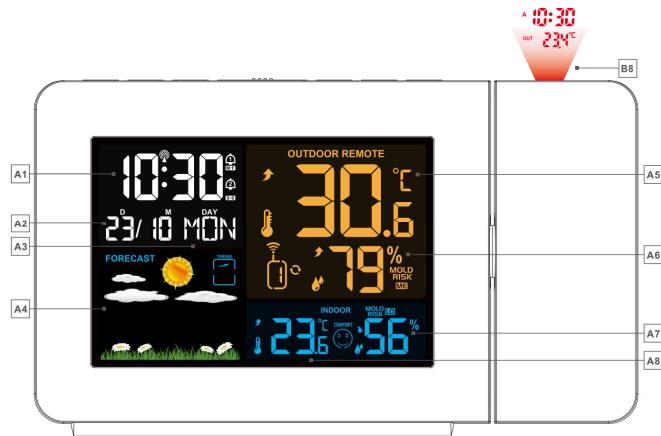
A5: Außentemperatur

A6: Luftfeuchtigkeit Außen

A7: Raumluftfeuchtigkeit

A8: Innentemperatur

A8: Lichtprojektion



B1: Taste "SET" (Einstellungen)

B2: Taste "ALARM"

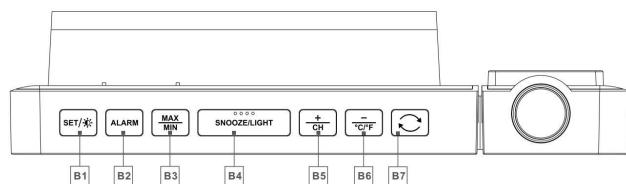
B3: Taste $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$

B4: Taste "SNOOZE/LIGHT"

B5: Taste $\frac{+}{\text{CH}}$

B6: Taste $\frac{\text{C/F}}{\text{--}}$

B7: Taste $\frac{\text{--}}{\text{--}}$



B9: Sensor Innentemperatur

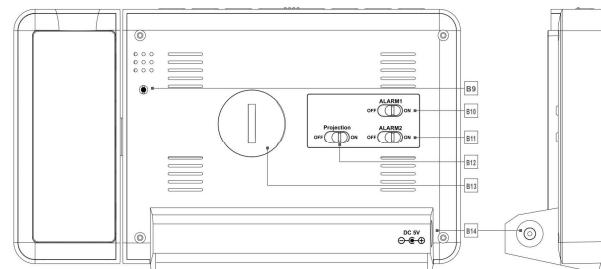
B10: Alarme 1 (Ein/Aus)

B11: Alarme 2 (Ein/Aus)

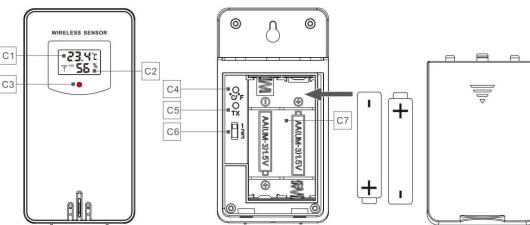
B12: Projektion (Ein/Aus)

B13: Batteriefach

B14: Netzanschluss



- C1: Temperatur
- C2: Luftfeuchtigkeit
- C3: LED (Signalübertragung)
- C4: Taste °C/°F
- C5: Taste Pairing
- C6: Taste C1/C2/C3
- C7: Batteriefach



C. TECHNISCHE DATEN

- Per DCF-Signal gesteuerte Funkuhr
- Kalender bis 2099
- Anzeige Wochentag (in 7 Sprachen)
- Anzeige Uhrzeit, 12 oder 24 Stunden Format
- Thermometer:
 - Messbereich Innenraum von -9.9°C (15°F) bis +50°C (122°F)
 - Messbereich Außenbereich von -40°C (-40°F) bis +70°C (158°F)
 - Temperaturanzeige in Grad Celsius C° oder Fahrenheit F°
 - Alarm Außentemperatur oder Frost
- Hygrometer: Feuchtemessung von 20% bis 95%
- Kabelloser Außensender:
 - Übertragungsfrequenz: 433.92 MHz
 - Reichweite: bis 60 m
- Alarm mit Wiederholungsfunktion (alle 5 Minuten)
- LED Hintergrundbeleuchtung
- Netzadapter: Eingang 230VCA, Ausgang 5V, 150mA (enthalten)

Der kabellose Sender funktioniert bei Temperaturen zwischen -30 ° C und + 70 ° C. Wählen Sie die für die Grenztemperaturen des kabellosen Senders passende Batterien:

- Eine Alkali-Mangan-Batterie kann bei Temperaturen zwischen -20 ° C und + 60 ° C funktionieren.
- Ein Lithium-Ionen-Akku kann bei Temperaturen zwischen -40 ° C und + 70 ° C funktionieren.

D. GEBRAUCHSANWEISUNG

Hinweis: Die Batterie CR2032 dient als Notversorgung der Wetterstation. Wenn die Versorgung über den Netzadapter nicht an die Wetterstation angeschlossen ist, erfolgt die Anzeige nicht automatisch.

Die tatsächliche Reichweite des Senders hängt von den Werkstoffen und dem Standort des Senders ab. Die externen Einwirkungen wie z. B. Funkübertragungen und andere Interferenzquellen (TV, Computer...) können auf signifikative Weise die potentielle Reichweite reduzieren. Es muss dann ein anderer Standort für den Sender und den Empfänger gewählt werden. Einige Zentimeter sind manchmal ausreichend. Die Sonde im Freien vor direkten Sonnenstrahlen schützen.

1) Erste Benutzung

- Das Batteriefach auf der Rückseite des Außensensors öffnen und die Batterien einlegen.
- Dann die Wetterstation mit dem Netzadapter verbinden und anschließen.
- Wenn die Wetterstation angeschlossen ist, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung etwa 3 Sekunden lang und ein Piepton ertönt. Die Raumtemperatur und die Feuchtigkeit werden bemessen.
- Der Empfänger verbindet sich dann mit dem Außensensor. Dies dauert etwa 3 Minuten und wird durch Blinken des Symbols des kabellosen Empfangs der Empfangsstärke im Teil OUTDOOR des Displays Wetterstation angezeigt.

2) Hintergrundbeleuchtung

Wenn die Wetterstation mit dem Netzadapter benutzt wird, ist die Hintergrundbeleuchtung immer aktiv, **außer solange die Station das DCF-Signal sucht.**

Um die Helligkeit zu ändern, die Taste „SET“ 1 Mal kurz drücken, die Taste erneut drücken, um zwischen den 4 Helligkeitsgraden zu wählen.

Wenn Sie eine geringe Helligkeit wählen, können Sie fallweise „SNOOZE / LIGHT“ drücken, um die Helligkeit für die Dauer von 15 Sekunden zu erhöhen.

3) Einstellung Datum und Uhrzeit

Automatische Einstellung des Datums und der Uhrzeit

Datum und Uhrzeit dieser Wetterstation werden in europäischen Ländern, im Umkreis von ca. 1.500 km des sich in Deutschland, in der Nähe von Frankfurt, befindenden Senders automatisch über Funk eingestellt. Auch die Umstellung Sommer-/Winterzeit erfolgt automatisch.

Alles wird über Funk gesteuert. Die Station empfängt das Signal mehrmals am Tag.

Das Gerät sendet nach der Inbetriebnahme automatisch die Suche des DCF-Signals. Dieser Vorgang kann von einigen Minuten bis zu einigen Stunden dauern. Wenn nach 7 Minuten kein Signal empfangen wird, stoppt die DCF-Suche (das Symbol des Funkmastens erlischt) und beginnt eine Stunde später erneut mit der Suche.

Zögern Sie nicht, das Gerät für den ersten Signalempfang in einen anderen Raum zu bringen. Das Gerät gleicht sich in Abhängigkeit von diesem Signal automatisch jeden Tag mehrmals an.

Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis das Signal empfangen wird.

Um den manuellen Empfang des DCF-Signals zu erzwingen, die Taste $\overline{\text{C/F}}$ mehr als 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Um während dem automatischen Suchen des Signals zu stoppen, die Taste $\overline{\text{C/F}}$ mehr als 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Erinnerung:

Das blinkende Funksignal bedeutet, dass der Empfang des DCF-Signals begonnen hat.

Das dauerhaft leuchtende Funksignal bedeutet, dass das DCF-Signal erfolgreich empfangen wurde.

Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 Meter zu jeder Art von Interferenzquellen, wie z. B. TV oder Computer.

Der Funkempfang ist in Räumen mit Betonwänden oder in Büroräumen schwächer. In diesen Fällen die Station in Fensternähe aufstellen.

Im Empfangsmodus funktioniert nur die Taste „-“. Die anderen Tasten sind inaktiv. Wenn Sie eine andere Funktion durchführen möchten, die Taste „-“ 2 Sekunden lang drücken, um den Empfangsmodus des DCF-Signals zu verlassen.

Manuelle Einstellung des Datums und der Uhrzeit

Das Datum kann manuell eingestellt werden:

- Die Taste SET oben auf der Wetterstation ca. 3 Sekunden lang drücken.
- Die Anzeige blinkt. Die Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ drücken um ON (Empfang DCF-Signal aktiviert) oder OFF (Empfang DCF-Signal deaktiviert) zu aktivieren.
- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Die Anzeige der Zeitzone blINKT. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ 00, -01, 02 oder 01 wählen.

Hinweis: Wenn sich die Wetterstation in der gleichen Zeitzone befindet wie Deutschland, wird die Zeitzone auf 00 festgesetzt. Bei einer Stunde weniger als in Deutschland wird die Zeitzone -01 festgesetzt, bei einer Stunde mehr ist die Zeitzone 01, bei 2 Stunden mehr als in Deutschland ist die Zeitzone 02.

Wenn Sie mehr als 1.500 km vom deutschen Funkturm entfernt sind, ist das empfangene Signal sehr schwach. Es wird empfohlen RCC auf OFF einzustellen.

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Die Uhrzeit blINKT. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ die Anzeige 12 oder 24 Stunden wählen.

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Die Stunde blINKT. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ die Stunden einstellen.

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Die Minuten blINKEN. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ die Minuten einstellen.

Das Jahr blINKT. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ das Jahr einstellen

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Der Monat blINKT. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ den Monat einstellen.

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Der Tag blINKT. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ den Tag einstellen.

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Die Buchstaben „D“ und „M“ blINKEN. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ können Sie die Anzeige umkehren: DD/MM (Tag/Monat) oder MM/DD (Monat/Tag).

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Die Sprache in der die Wochentage angezeigt werden blINKT. Durch Druck der Tasten $\overline{\text{CH}}$ oder $\overline{\text{C/F}}$ die gewünschte Sprache wählen:

Sprache	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
Deutsch, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM

Englisch, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Französisch, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Italienisch, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Spanisch, SPA	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Niederländisch, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Dänisch, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR

- Durch erneuten Druck der Taste SET die Eingabe bestätigen.

Die Symbole der Wetterprognose blinken. Durch Druck der Tasten $\frac{+}{CH}$ oder $\frac{-}{C/F}$ das Symbol wählen, das dem aktuellen Wetter am meisten entspricht.

Sonnig	Leicht bewölkt	Bewölkt	Regen	Gewitter	Schneefall

Hinweis: Die Wetterstation berechnet eine Wetterprognose für die nächsten 12 Stunden auf der Grundlage des barometrischen Drucks. Natürlich kann diese Prognose nicht mit den professionellen Wettervorhersagen verglichen werden, die durch leistungsfähige Satelliten und Computer geliefert werden, sondern gibt nur einen ungefähren Hinweis der sich im Gang befindenden Entwicklung an. Berücksichtigen Sie die Prognosen ihrer lokalen Wetterdienste und die Ihrer Wetterstation. Im Falle von Abweichungen zwischen den beiden beachten Sie die Prognosen des Wetterdienstes.

Die Wetterstation zeigt auch die Luftdrucktendenz an.

Sie können folgende Symbole sehen:

- Der Luftdruck wird steigen.
- Der Luftdruck wird konstant bleiben.
- Der Luftdruck wird fallen.

- Erneut die Taste SET drücken um zu bestätigen und um das Einstellmenü zu verlassen.

Nach 30 Sekunden ohne eine Eingabe, geht die Wetterstation zum Anzeigemodus über.

4) Einstellung des Alarms

- Die Taste ALARM drücken, „AL 1“ wird eingeblendet: Sie können die Weckzeit Nr. 1 sehen. Erneut die Taste ALARM drücken, „AL 2“ und die Weckzeit des Alarms 2 werden eingeblendet.
- Die Taste ALARM mindestens 3 Sekunden lang drücken, bis die Weckzeit des Alarms Nr. 1 blinkt. Mit den Tasten $\frac{+}{CH}$ oder $\frac{-}{C/F}$ die gewünschte Stunde einstellen und durch kurzen Druck auf ALARM bestätigen.
- Die Minutenanzeige blinkt. Mit den Tasten $\frac{+}{CH}$ oder $\frac{-}{C/F}$ die Minuten einstellen und durch kurzen Druck auf ALARM bestätigen.
- Die Buchstaben „M-F“ werden eingeblendet. Dies bedeutet, dass der Alarm von Montag bis Freitag jeden Tag um die gleiche Zeit ertönt. Mit den Tasten $\frac{+}{CH}$ oder $\frac{-}{C/F}$ „M-F“ (Montag bis Freitag) oder „S-S“ (Samstag und Sonntag) oder beide für jeden Wochentag und das Wochenende wählen. Die Taste ALARM drücken.
- Die Weckwiederholung (Snooze) wird eingeblendet. Mit den Tasten $\frac{+}{CH}$ oder $\frac{-}{C/F}$ den Abstand der Weckwiederholung einstellen.
- Die Uhrzeit des Alarms Nr. 2 blinkt. Wie für die Etappen des Alarms 1 vorgehen.

Hinweis:

Nach 30 Sekunden ohne eine Eingabe, geht die Wetterstation zum Anzeigemodus über.

Der Einstellbereich des Snooze reicht von 5 bis 60 Minuten. Er kann durch OFF ausgeschaltet werden.

Um den Alarm zu deaktivieren, die Taste ALARM drücken.

Wenn Sie den Alarm nicht deaktivieren, ertönt er 2 Minuten lang und schaltet sich automatisch ab. Nach 24 Stunden ertönt der Alarm erneut automatisch.

Das Wecksignal wird zunehmend lauter, steigt bis es sich um 4 vervielfacht.

Alarm aktivieren

Um den Alarm Nr. 1 bzw. Nr. 2 zu aktivieren/deaktivieren die Schalter auf der Rückseite auf ON bzw. OFF stellen.

Funktion SNOOZE

Wenn der Alarm ertönt, die Funktion SNOOZE durch Drücken der Taste „SNOOZE/LIGHT“ oben auf dem Display aktivieren.

S3360 / EM3391A-DCF

Das Symbol „Zz“ wird eingeblendet.

Der Alarm wird entsprechend der eingestellten Snooze-Zeit unterbrochen und ertönt anschließend erneut.

Die Taste „SNOOZE/LIGHT“ 2 Sekunden lang drücken, um die Funktion zu löschen.

5) Temperaturanzeige

Die Temperatur kann in Grad Celsius° oder in Grad Fahrenheit F° angezeigt werden. Durch Druck der Taste $\overline{\text{C/F}}$ können Sie von einer zur anderen Einheit wechseln.

Dieser Pfeil bedeutet, dass der Trend auf wärmer geht.

Dieser Pfeil bedeutet, dass der Trend auf kühler geht.

Empfang des Signals des Sensors der Außentemperatur

Wenn die Wetterstation angeschlossen ist, schließt sich der Empfänger an den Temperaturfühler an. Dies dauert ca. 3 Minuten und wird durch das blinkende Signal an der Seite OUTDOOR des Displays angezeigt.

Wenn die Station sich nicht an den Messfühler der Außentemperatur anschließen kann, blendet sich „--“ ein. Die Taste $\overline{\text{CH}}$ ca. 3

Sekunden lang drücken, um die Verbindung mit dem Temperaturfühler herzustellen. Das blinkende Symbol blendet sich erneut ein.

Wenn notwendig die Batterien des Temperaturfühlers kontrollieren bzw. austauschen.

Die Wetterstation kann bis zu 3 kabellose Temperaturfühler-Kanäle empfangen.

Um die Temperatur der anderen Fühler (nicht enthalten) anzuzeigen: aufeinanderfolgend die Taste $\overline{\text{CH}}$ drücken. Die Nummer des Fühlers sowie die Temperatur und Luftfeuchtigkeit blenden sich ein.

Das Symbol blendet sich neben der Nummer des Temperaturfühlers ein: dies bedeutet, dass die Station nacheinander die Temperatur der 3 Fühler anzeigt und alle 5 Sekunden wechselt.

Zur Deaktivierung der aufeinanderfolgenden Anzeige die Taste $\overline{\text{CH}}$ 1 Mal drücken, wenn die Temperatur des gewünschten Fühlers eingeblendet ist.

6) Temperatur und maximale/minimale Luftfeuchtigkeit, Taupunkt und gefühlte Temperatur

Zur Anzeige der minimalen/maximalen Werte, die Taste $\overline{\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}}$ drücken:

- 1 Mal drücken: Auf dem Display erscheinen die gespeicherten maximalen Temperaturen.
- 2 Mal drücken: Auf dem Display erscheinen die gespeicherten minimalen Temperaturen.
- 3 Mal drücken: Der Taupunkt wird eingeblendet.

Luft kann nur bei einer gewissen Temperatur vom gasförmigen Zustand zum flüssigen Zustand (Wasserdampf) wechseln. Dieser Wechsel variiert je nach Temperatur. Wenn die Lufttemperatur unter dem sogenannten Taupunkt liegt (Sättigungspunkt), neigt der Dampfüberschuss dazu, sich zu verflüssigen und fällt als Tau, Nebel oder Regen. Beispiel: Bei einer Temperatur von 15°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50%, liegt der Taupunkt bei ca. 5°C und mit einer Luftfeuchtigkeit von 80% liegt er bei ca. 12°C. Wenn die relative Luftfeuchtigkeit 100% beträgt, liegt der Taupunkt bei 15°C. Wenn der Taupunkt einen negativen Wert hat, erfolgt der Niederschlag als Frost oder Schnee.

- 4 Mal drücken: Auf dem Display erscheint die gefühlte Temperatur.
- 5 Mal drücken: Rückkehr zur normalen Anzeige.

Im Anzeigemodus die Taste $\overline{\text{CH}}$ drücken, um die Daten der anderen Fühler der Außentemperatur anzuzeigen.

Um die maximalen und minimalen Temperaturen zurückzusetzen, die Taste $\overline{\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}}$ 2 Sekunden lang drücken. Alle gespeicherten minimalen und maximalen Daten werden auf die aktuell angezeigten Werte zurückgesetzt.

Hinweis:

Wenn die abgelesene Temperatur unter den berücksichtigten Temperaturbereichen liegt, wird LL.L auf dem Display eingeblendet.

Wenn die angezeigte Temperatur über den Bereichen liegt, wird HH.H eingeblendet

7) Frostalarm

Wenn die Außentemperatur -1°C bis $+3^{\circ}\text{C}$ oder $+30^{\circ}\text{F}$ bis $+37^{\circ}\text{F}$ beträgt, wird der Frostalarm aktiviert und das Alarmsymbol „“ blinkt.

8) Schimmelalarm

Das Schimmelrisiko erstreckt sich über 3 Ebenen: LO („schwach“), ME („medium“) und HI („hoch“).

Bei Risiko HI den Raum lüften oder entfeuchten, um Schimmel auf Gegenständen zu verhindern.

9) Schwache Batterie:

Das Symbol  im Teil „OUTDOOR“ des Displays bedeutet, dass die Batterie des Außenfühlers gewechselt werden muss.

10) Projektion

Den Schalter auf der Rückseite der Wetterstation auf ON (aktiviert) oder OFF (deaktiviert) stellen, je nach dem ob die Uhrzeit und Temperatur auf die Wand oder Decke projiziert werden soll.

Die Projektion in die gewünschte Richtung richten, dabei darauf achten, nie direkt in den Projektionsstrahl zu schauen.

Die Taste  1 Mal kurz drücken, um den Projektionswinkel umzukehren.

Die Taste  länger als 3 Sekunden lang drücken, um die Helligkeit auf schwach einzustellen, die Taste  3 Sekunden lang drücken, um zur größeren Helligkeit zurückzukehren.

Der ideale Projektionsabstand liegt zwischen 1 und 3 Meter.

In der Nacht, ohne Umgebungslicht, ist die Anzeige gut sichtbar.

Die Anzeige wechselt alle 5 Sekunden von der Außen- zur Innentemperatur.

Hinweis: Beim Empfang des DCF-Signals wird die Anzeige der Projektion automatisch unterbrochen, um Interferenzen der Funkwellen zu vermeiden.



Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiederverbrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- *Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.*
- *Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.*
- *Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.*
- *Ziehen Sie alkaline Batterien vor.*
- *Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.*
- *Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.*
- *Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.*
- *Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.*
- *Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzten, zu Brand oder Explosion führen.*
- *Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)*
- *Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.*
- *Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.*
- *Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.*
- *Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.*
- *Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.*
- *Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.*



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

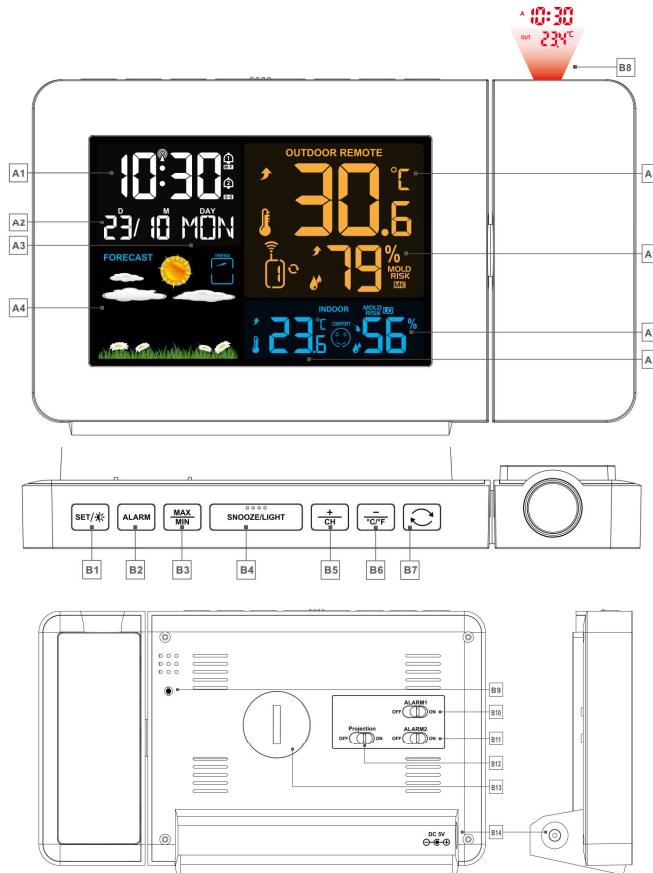
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
- Vooraleer het apparaat aan te sluiten, zorg ervoor dat de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die aangegeven op het kenplaatje van het apparaat.
- Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
- Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vasthouden en niet aan de kabel zelf trekken.
- Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u de voedingskabel volledig afrollen om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn, bij een storing of indien het apparaat in het water terecht gekomen of gevallen is.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
- De voedingskabel moet regelmatig gecontroleerd worden om schade uit te sluiten. Is de kabel beschadigd, dan moet hij vervangen worden door een gekwalificeerd reparateur, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat altijd op een droog oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Laat de voedingskabel niet van de rand van een tafel of werkblad hangen en vermijd contact met warme oppervlakken.
- Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
- Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
- Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.

B. PRESENTATIE

- A1: Uur
 A2: Datum
 A3: Dag van de week
 A4: Weersvoorspelling
 A5: Buitentemperatuur
 A6: Vochtigheidsgraad buiten
 A7: Vochtigheidsgraad binnen
 A8: Binnentemperatuur
 B8 : Lichtprojectie

- B1 : Toets "SET" (instellingen)
 B2: Toets "ALARM"
 B3: Toets " $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$ "
 B4: Toets "SNOOZE/LIGHT"
 B5: Toets " $\frac{+}{\text{CH}}$ "
 B6: Toets " $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ "
 B7: Toets " $\text{C} \circlearrowleft$ "

- B9: Sensor binnentemperatuur
 B10: Alarm 1 (start/stop)
 B11: Alarm 2 (start/stop)
 B12: Projectie (start/stop)
 B13: Batterijvak
 B14: Aansluiting elektriciteitsnet



S3360 / EM3391A-DCF

C2: Vochtigheidsgraad

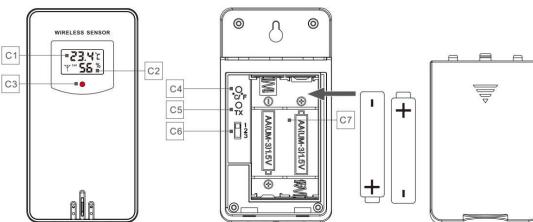
C3: Verlichte LED (transmissie van het signaal)

C4: Toets °C/F°

C5: Toets pairing

C6: Toets C1/C2/C3

C7: Batterijvak



C. TECHNISCHE KENMERKEN

- Radioklok gestuurd door signaal DCF
- Eindeloze kalender tot 2099
- Weergave dag van de week (in 7 talen)
- Weergave uur in formaat 12h of 24h
- Thermometer:
 - Meetbereik binnentemperatuur -9,9°C (15°F) ~50°C (122°F)
 - Meetbereik buitentemperatuur -40°C (-40°F) ~70°C (158°F)
 - Temperatuurindicator in graden Celsius C° of Fahrenheit F°
 - Waarschuwing buitentemperatuur of vorst
- Hygrometer: meetbereik vochtigheid van 20% tot 95%
- Draadloze externe sensor:
 - Frequentie transmissie: 433.92 MHz
 - Bereik transmissie: tot 60m (200 voet)
- Alarm met functie herhaling alarm (interval herhaling alarm 5 minuten)
- Achterverlichting met LED
- Netadapter: ingang 230VCA ; uitgang 5V, 150mA (inbegrepen)

De draadloze externe sensor kan werken van -30°C tot +70°C. Gelieve batterijen te kiezen die geschikt zijn voor de limiettemperaturen van de draadloze sensor:

- Een alkalische batterij zink-mangaan kan werken tussen -20°C en +60°C
- Een oplaadbare lithium-ion polymeerbatterij kan werken bij temperaturen begrepen tussen -40°C en +70°C.

D. GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Opmerking: De batterij CR2032 is de noodvoedingsbron van het weerstation. Wanneer de netadapter niet aangesloten is op het weerstation, zal de weergave van het weerstation niet automatisch zijn.

Het werkelijk bereik van de zender is afhankelijk van de bouwmaterialen van het gebouw en de plaatsing van de transmissie-eenheid. Externe invloeden zoals verschillende radio-uitzendingen en storingsbronnen (TV, computers, ...) kunnen de potentiële afstand beduidend verkorten. Men zal dan een andere plaats moeten kiezen voor de zender en de ontvanger. Het volstaat soms ze enkele centimeters te verplaatsen. De externe sensor moet beschermd worden tegen rechtstreeks zonlicht.

1) Eerste gebruik

- Open het batterijvak aan de achterzijde van de externe sensor en plaats de batterijen.
- Sluit het weerstation vervolgens aan op de netadapter en schakel in.
- Eens het weerstation ingeschakeld is, zal de achterverlichting van de display ongeveer 3 seconden aan gaan, gevolgd door een geluidssignaal. De omgevingstemperatuur en de vochtigheid worden bepaald.
- De ontvanger zal zich verbinden met de externe sonde. Dit zal ongeveer 3 minuten in beslag nemen en wordt aangegeven door het knipperend lampje van de draadloze functie in het deel OUTDOOR van de display van het weerstation.

2) Achterverlichting

Tijdens het gebruik van het station met de adapter, is de achterverlichting van de display altijd actief, **behalve terwijl het station het signaal DCF aan het zoeken is.**

Druk 1 keer kort op de toets "SET" om de lichtsterkte van de achterverlichting te veranderen. Druk nogmaals om een van de 4 niveaus van lichtsterkte te kiezen.

Als u 1 zwak niveau van achterverlichting kiest, kan af en toe gedrukt worden op de toets « SNOOZE / LIGHT » om gedurende 15 seconden de verlichting op het sterkste niveau te heractiveren.

3) Instelling van datum en tijd

Automatische regeling van datum en tijd

Dit weerstation is ontworpen voor een automatische regeling van datum en tijd via radiosignaal, in de Europese landen en binnen een straal van ongeveer 1500 km van de radiozender gesitueerd in Duitsland, vlakbij Frankfurt. Ook de overgangen van zomer- op winteruur en omgekeerd vinden automatisch plaats.

Alles wordt gestuurd per radiosignaal. Het signaal wordt door het apparaat meer keer per dag opgevangen.

Het apparaat begint het signaal DCF automatisch te zoeken na de inschakeling. Dit kan van enkele minuten tot enkele uren in beslag nemen. Als binnen de 7 minuten geen enkel signaal opgevangen wordt, zal het zoeken naar het signaal DCF stoppen (het icoon van de radiomast verdwijnt) en het volgende uur hervatten.

Plaats het apparaat eventueel in een ander vertrek voor de eerste ontvangst van het signaal. Het apparaat stemt zich meer keer per dag automatisch af in functie van het signaal.

Het signaal kan in sommige gevallen pas na 24u opgevangen worden.

Om de manuele ontvangst van het signaal DCF te forceren, blijf langer dan 3 seconden drukken op de toets " $\frac{+}{-}$ °C/F".

Tijdens het automatisch zoeken naar het signaal, blijf langer dan 3 seconden drukken op de toets " $\frac{+}{-}$ °C/F" om te stoppen.

Voor herinnering:

Een knipperend radio-icoontje geeft aan dat de ontvangst van het signaal DCF begonnen is.

Een blijvend weergegeven radio-icoon geeft aan dat het signaal DCF met succes ontvangen is.

Wij raden een afstand van minstens 2,5 meter tot elke storingsbron aan. We bedoelen hiermee televisietoestellen of computerschermen.

De radio-onvangst is zwakker in vertrekken met betonnen muren (in een kelder, bijvoorbeeld) en in kantoren. In dergelijke extreme omstandigheden, moet het systeem vlakbij het raam geplaatst worden.

In de ontvangstmodus is enkel de toets «» actief. De andere toetsen zijn niet actief. Als u andere functies wilt uitvoeren, blijf langer dan 2 seconden drukken op de toets «» om de ontvangstmodus van het signaal DCF te verlaten.

Manuele regeling van datum en tijd

De tijd kan ook manueel geregeld worden:

- Druk op de toets SET bovenop het weerstation gedurende ongeveer 3 seconden.
- De indicator knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om ON (ontvangst van het signaal DCF geactiveerd) of OFF (ontvangst van het signaal DCF gedeactiveerd) in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets SET om de invoer te bevestigen.

De indicator van de uurzone knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om 00, -01, 02 of 01 te selecteren.

Opmerking: Wanneer het weerstation zich in dezelfde zone bevindt als Duitsland, is de uurzone ingesteld op 00; één uur vóór de Duitse tijd is de uurzone -01, en één uur na de Duitse tijd is dat 01. 2 uur na de Duitse tijd is de instelling van de uurzone 02.

Als u zich op meer dan 1500 km van de Duitse zendtorens bevindt, zal het signaal heel zwak ontvangen worden. Men raadt aan RCC in te stellen op OFF.

- Druk nogmaals op de toets SET om de invoer te bevestigen.

De indicator van het uurformaat knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om de weergave te regelen op 12h of 24h.

- Druk nogmaals op de toets SET om de invoer te bevestigen.

De tijd knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om de tijd te regelen.

- Druk nogmaals op de toets SET om de invoer te bevestigen.

De minuten knipperen. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om de minuten te regelen.

Het jaar knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om het jaar te regelen.

- Druk nogmaals op de toets SET om de invoer te bevestigen.

De maand knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om de maand te regelen.

- Druk nogmaals op de toets SET om de invoer te bevestigen.

De datum knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om de datum te regelen.

- Druk nogmaals op de toets SET om te bevestigen.

De letters « D » en « M » knipperen. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om de weergave in het formaat DD/MM (dag en maand) of MM/DD (maand en dag) te selecteren.

- Druk nogmaals op de toets SET om te bevestigen.

De taal voor de weergave van de dag knippert. Druk op de toets $\frac{+}{-}$ CH of $\frac{+}{-}$ °C/F om de gewenste taal te kiezen:

Taal	Zondag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
Duits, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
Engels, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Frans, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM

Italiaans, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Spaans, SPA	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Nederlands, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Deens, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR

- Druk nogmaals op de toets SET om te bevestigen.

De visuals van de weersvoorspelling knipperen. Druk op de toets $\frac{+}{CH}$ of $\frac{-}{^{\circ}C/^{\circ}F}$ om de visual te kiezen die het dichtst aanleunt bij de tendens van het moment.

Zonnig	Licht bewolkt	Bewolkt	Regenachtig	Onweerachtig	Sneeuw

Opmerking: Het weerstation doet een voorspelling voor de volgende 12 uren ongeveer, in functie van de tendens van de barometerdruk. Deze voorspelling kan uiteraard niet worden vergeleken met die van een professionele weersvoorspelling gegarandeerd door satellieten en hoogperformante computers, maar levert enkel een indicatie over de huidige ontwikkelingen. Hou rekening met de weersvoorspellingen van uw lokale dienst en de voorspellingen van uw weerstation. Als de informatie van uw apparaat afwijkt van die van de lokale dienst, hou dan rekening met de voorspelling van de laatste.

Het weerstation geeft ook de tendens van de barometerdruk weer.

U kunt de volgende symbolen zien:

- ↗ De barometerdruk zal stijgen.
- ↔ De barometerdruk blijft constant.
- ↘ De barometerdruk zal dalen.

- Druk nogmaals op SET om te bevestigen en de menu van de instellingen te verlaten.

Na 30 seconden zonder invoer, schakelt het weerstation over van de modus instelling op de modus weergave.

4) Regeling van het alarm

- Druk één keer op de toets ALARM ; « AL 1 » is te zien op de display: u kunt de tijd van alarm n°1 weergeven. Druk nogmaals op de toets ALARM en « AL 2 » verschijnt op de display, naast de geprogrammeerde tijd voor alarm n°2.
- Druk op de toets ALARM gedurende minstens 3 seconden tot de tijd van alarm n°1 knippert op de display. Gebruik de toets $\frac{+}{CH}$ of $\frac{-}{^{\circ}C/^{\circ}F}$ om de uren te regelen en bevestig uw keuze door kort te drukken op de toets ALARM.
- De indicator van de minuten knippert. Gebruik de toets $\frac{+}{CH}$ of $\frac{-}{^{\circ}C/^{\circ}F}$ om de minuten te regelen en bevestig uw keuze door kort te drukken op de toets ALARM.
- De letters « M-F » verschijnen op de display. Dit betekent dat het alarm zal afgaan elke dag op hetzelfde uur, van maandag tot vrijdag. Gebruik de toets $\frac{+}{CH}$ of $\frac{-}{^{\circ}C/^{\circ}F}$ om « M-F » te selecteren (van maandag tot vrijdag) of « S-S » (zaterdag en zondag) of de 2 tegelijk voor alle dagen van de week en het weekend. Druk op de toets ALARM.
- Het interval voor de herhaling van het alarm (snooze) verschijnt. Gebruik de toets $\frac{+}{CH}$ of $\frac{-}{^{\circ}C/^{\circ}F}$ om de tijdsinterval te regelen om het alarm te herhalen.
- De tijd van alarm n°2 knippert op de display. Doe hetzelfde als voor alarm 1.

Opmerking:

Na 30 seconden zonder dat iets ingevoerd werd, zal het weerstation overschakelen van de invoer- op de weergavemodus.

Het regelbereik van de snooze gaat van 5 tot 60 minuten, of nooit als die op OFF staat (uit).

Om het alarm uit te schakelen, druk op de toets ALARM.

Als u het alarm niet uitschakelt, zal het gedurende 2 minuten afgaan en vervolgens vanzelf uitgaan. Na 24 uren zal het alarm automatisch weer afgaan.

Wanneer het alarm afgaat, zal het ritme tot 4 maal toenemen.

Het alarm activeren

Om alarm n°1 en/of n°2 in of uit te schakelen, gebruik de schakelaars aan de achterzijde van het apparaat en zet die op ON (ingeschakeld) of OFF (uitgeschakeld).

Functie SNOOZE alarm

S3360 / EM3391A-DCF

Wanneer het alarm afgaat, zal men voor het activeren van de functie SNOOZE 1 keer moeten drukken op de toets SNOOZE/LIGHT bovenaan op de LCD-display.

Zodra die geactiveerd is, verschijnt het symbool Zz op de display.

Het alarm wordt opgeheven tijdens de bepaalde snooze-duur. Zodra dit interval afgelopen is, zal het alarm weer afgaan.

Als u langer dan 2 seconden drukt op de toets « SNOOZE/LIGHT », zal de functie snooze geannuleerd worden.

5) Temperatuurindicator

De temperatuur kan weergegeven worden in graden Celsius C° of Fahrenheit F°. Druk op de toets $\frac{^{\circ}\text{C}}{^{\circ}\text{F}}$ om van een eenheid op een andere over te schakelen.

Als een pijltje te zien is naast de temperatuur, betekent dit dat de temperatuur stijgend is.

Als een pijltje te zien is naast de temperatuur, betekent dit dat de temperatuur dalend is.

Signaalontvangst van de buitentemperatuursensor

Eens het station aangesloten is, zal de ontvanger zich verbinden met de externe sonde. Dit zal ongeveer 3 minuten duren en wordt aangegeven door het knipperend lampje in het luik OUTDOOR van de display van het weerstation.

Als het weerstation er niet in slaagt zich te verbinden met de externe temperatuursensor, verschijnt « -- » op de display. Druk gedurende 3 seconden op de toets om de verbinding tot stand te brengen met de externe sonde. Het knipperend lampje verschijnt opnieuw.

Controleer of vervang indien nodig de batterijen van de externe temperatuursensor.

Het weerstation kan tot 3 kanalen voor draadloze temperatuursensoren ontvangen.

Om de temperatuur weer te geven van de andere temperatuursensoren (niet inbegrepen): druk op de toets . Het nummer van de sonde verschijnt op de display, naast de temperatuur en de vochtigheidsgraad.

Als het symbool te zien is naast het nummer van de temperatuursensor, betekent dit dat het station na elkaar de temperatuur weergeeft van de 3 sondes en om de 5 seconden verandert.

Om deze manier van weergeven te onderbreken, druk 1 keer op de toets wanneer de temperatuur van de gewenste sensor weergegeven is.

6) Temperatuur en vochtigheid maximaal / minimaal, dauwpunt en waargeworden temperatuur

Voor de weergave van de waarden mini/maxi enz., druk op de toets $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$:

- Druk 1 keer: op de display worden de geregistreerde maximumtemperaturen weergegeven.
- Druk 2 keer: op de display worden de geregistreerde minimumtemperaturen weergegeven.
- Druk 3 keer: het dauwpunt wordt weergegeven op de display.

De lucht kan, alleen bij een bepaalde temperatuur, overschakelen van de gastoestand op de vloeibare toestand (waterdamp). Deze verandering is afhankelijk van de temperatuur. Als de temperatuur van de lucht onder het dauwpunt ligt (verzadiging), zal de overtollige waterdamp de niegeling hebben te condenseren en neervallen in de vorm van dauw, mist of regen. Bijvoorbeeld, bij 15°C en een relatieve vochtigheidsgraad van 50%, bedraagt het dauwpunt ongeveer 5°C en bij een vochtigheidsgraad van 80% zal dit ongeveer 12°C zijn. Wanneer de relatieve vochtigheidsgraad 100% bereikt, betekent dit dat het dauwpunt gelijk is aan 15°C. Wanneer het dauwpunt een negatieve waarde krijgt, zal de neerslag de vorm van ijzel of sneeuw aannemen.

- Druk 4 keer: de display geeft de temperatuur weer die waargeworden wordt (heat index)
- Druk 5 keer: om terug te keren naar de normale weergave

Druk in de weergavemode op de toets om de gegevens weer te geven van de andere externe temperatuursensoren.

Om de maximale en minimale temperaturen opnieuw in te stellen, druk op de toets $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$ gedurende meer dan 2 seconden. Alle geregistreerde minimale en minimale waarden worden geherinitialiseerd op de huidig weergegeven waarden.

Opmerking:

Als een te lage temperatuur afgelezen wordt, verschijnt op de display LL. L. Is de temperatuur te hoog, dan verschijnt HH.H.

7) Waarschuwing vorst buitentemperatuur

Bij een buitentemperatuur van -1°C tot $+3^{\circ}\text{C}$ of $+30^{\circ}\text{F}$ tot $+37^{\circ}\text{F}$, schakelt het vorstalarm in. Het relatieve icoontje knippert.

8) Waarschuwing schimmel

Het risico van schimmelvorming bestaat op 3 niveaus: LO (« low » betekent « zwak »), ME (« medium » betekent « matig ») en HI (« high » betekent « hoog »).

Wanneer het risiconiveau HI is, verlucht het vertrek of ontvochtig het, om te voorkomen dat uw voorwerpen of meubelen beschimmelen.

9) Zwakke batterij:

Als het icoontje van de batterij  te zien is in het deel « OUTDOOR » van de display, moet de batterij van de externe sonde vervangen worden.

10) Projectie

Zet de schakelaar (aan de achterzijde van het weerstation) in de stand ON (ingeschakeld) of OFF (uitgeschakeld) als u al dan niet wenst dat de tijd en temperatuur geprojecteerd worden op de muur of het plafond.

Richt de projectie naar wens en kijk nooit rechtstreeks in de lichtbundel.

Druk 1 keer kort op de toets  om de projectiehoek om te draaien.

Hou de toets  langer dan 3 seconden ingedrukt om de lichtsterkte van de projectie te regelen op Zwak, en druk langer dan 3 seconden op de toets  om de lichtsterkte te verhogen.

De ideale projectieafstand is begrepen tussen 1 en 3 meter.

's Nachts is er geen omgevingslicht. De weergave van de projectie zal dus perfect zichtbaar zijn in afwezigheid van andere lichtbronnen.

Om de 5 seconden schakelt de weergave om tussen binnen- en buitentemperatuur.

Opmerking: Tijdens de ontvangst van het signaal DCF, zal de weergave van de projectie automatisch opgeheven worden, om storingen van de radiogolven te voorkomen.



Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuilt en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :
 - o Gebruik bij voorkeur alcaline-batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, herplaadbare batterijen).
 - o Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.
 - De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.
 - Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaakt, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.
 - Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.
 - Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet herplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.
 - Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alcalines of met herplaadbare batterijen.
 - Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.
 - Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.
 - Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.
 - Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
 - Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
 - Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.
 - Als een batterij ingeslukt wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
 - Vergeet niet het apparaat mee te nemen.



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

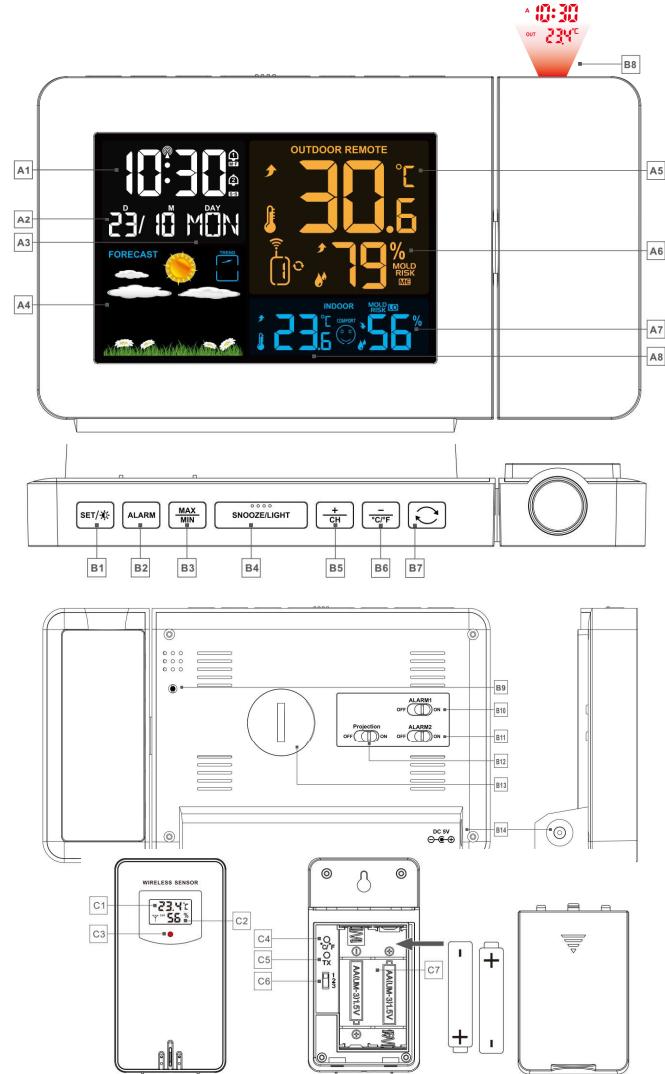
1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as described in this instruction manual.
2. Before use, make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label.
3. Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
4. Do not handle the unit or plug with wet hands.
5. When disconnecting the cable, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.
6. When using the device, always pull the power cord completely from its housing to prevent overheating.
7. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
8. Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
9. The power cable must be checked regularly to avoid damage. If the power cable is damaged it must be replaced by a qualified service center to avoid any danger.
10. Always place your device on a dry surface.
11. Do not use outdoors.
12. Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it from coming into contact with hot surfaces.
13. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
14. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
15. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.

B. INTRODUCTION

A1: Time
 A2: Calendar
 A3: Week
 A4: Weather Forecasting
 A5: Outdoor Temperature
 A6: Outdoor Humidity
 A7: Indoor Humidity
 A8: Indoor Temperature

B1: "SET" button
 B2: "ALARM" button
 B3: " $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$ " button
 B4: "SNOOZE/LIGHT" button
 B5: " $\frac{+}{-}$ CH" button
 B6: " $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ " button
 B7: " $\text{C} \leftarrow \text{F}$ " button
 B8: Projection display
 B9: Temperature sensor
 B10: Alarm1 on/off shift switch
 B11: Alarm2 on/off shift switch
 B12: Projection on/off shift switch
 B13: Battery compartment
 B14: Power supply socket

C1: LCD display – Temperature
 C2: LCD display – Humidity
 C3: Transmit signal LED
 C4: " $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ " button
 C5: "TX" button
 C6: "CHANNEL 1 or 2 or 3" switch
 C7: Battery compartment



C. FEATURES

- ▶ DCF Radio control time function
- ▶ Perpetual Calendar Up to Year 2099
- ▶ Day of week in 7 languages user selectable: English, German, Italian, French, Spanish, Netherlands and Danish
- ▶ Time in optional 12/24-hour format.
- ▶ Two daily alarms
- ▶ Automatic snooze function
- Humidity: Indoor & Outdoor measurable range: 20%RH ~ 95%RH
- ▶ Temperature:
 - Indoor temperature measurement ranges: -9.9°C (15°F) to 50°C (122°F)
 - Outdoor temperature measurement ranges: -40°C (-40°F) to 70°C (158°F)
 - Temperature alternatively in °C or °F.
 - Outdoor thermometer and frost alert
- ▶ Minimum/maximum display for air humidity and temperature
- ▶ Outdoor dew point temperature and heat index query
- ▶ Three level display mold risk
- ▶ Wireless Outdoor Sensor:
 - Wall Mount or Table Stand
 - 433.92MHz RF transmitting frequency
 - 60meters transmission range in an open area
- ▶ The weather forecasting function
- ▶ Colorful backlight function
- ▶ Power Supply:
 - Weather Station:
 - Battery: 1x CR2032
 - DC-POWER: DC5V 150mA
 - Wireless Remote Sensor:
 - Battery: 2 x LR06 AA
- F.Y.I.:**
 - The wireless remote sensor can work at -30°C to +70°C. Please choose the right battery according to the limit temperature of the wireless sensor:
 - Alkaline zinc manganese battery can work at -20°C to +60°C
 - Polymer lithium ion rechargeable battery can work at -40°C to +70°C.

D. HOW TO USE IT

1) Initial operation:

- ▶ Open Weather Station battery compartment cover
- ▶ According to the appearance of the Weather Station, the power adapter is inserted from the B13 position, and the power supply of the power adapter is also noted.
- ▶ When the Weather Station is successfully connected to the power supply, all the icon on the LCD display will briefly light up for 3 seconds, and you will hear a beep tone, and detect indoor temperature and humidity.
- ▶ At the same time, according to the battery slot prompt of the appearance of the weather station B13, dial out the battery insulation sheet, or unscrew the battery cover according to the OPEN direction label to insert the battery. Screw the battery cover back.
- ▶ The Weather Station will now start to make a connection to the Remote Sensor. This operation takes about 3 minutes and is displayed by a flashing reception RF antenna symbol in the "OUTDOOR REMOTE" display area on the receiver.
- ▶ This now, replace Wireless Remote Sensor battery compartment cover, Open battery compartment cover, according to the channel to be set, the channel of the sensor is set through the shift switch of the C6 position of the sensor, and Insert 2 x AA batteries observing polarity ["+" and "-" marks]
- ▶ When the wireless sensor is loaded into the battery, all the icon on the LCD display will briefly light up for 3 seconds, and detect the temperature and humidity of the sensor, At the same time, LED lights flicker once, the wireless sensors automatically transmit wireless signals.
- ▶ When the Wireless Sensor is launched, the Weather Station alarm automatically receives its signal, and the OUTDOOR REMOTE column displays the temperature and humidity values. At the same time, the number of channels is shown in the icon of the sensor.
- ▶ The time of automatically receiving the wireless sensor signal after the weather station is started is 3 minutes. In 3 minutes, if all the channels are received, the radio control time receiving mode will be automatically entered, and the backlight will be extinguished automatically.

F.Y.I.:

- ▶ The Weather Stations can receive up to 3 channels of wireless sensors.
- ▶ The CR2032 battery is the backup power source for the weather station. When the power supply of the power adapter is not connected to the weather station, the weather station's display will automatically not be displayed.
- ▶ Note that when you enter the radio control time receiving mode, the backlight will automatically turn off. This is a normal phenomenon. After the radio control time receiving reception, the backlight will be automatically lit.

2) Background lighting

- When the power supply of the product is inserted into the power supply adapter, the battery will automatically disconnect the power supply, and the backlight will always be bright. Press the "SET/" button to adjust the brightness of the backlight, you can adjust the 4 state: 3 different brightness backlight and close the backlight. Users can choose according to the personal preferences of different brightness backlight or turn off the backlight. Turn off backlight when you can press the "SNOOZE/LIGHT" field to light the backlight 15 seconds

F.Y.I.:

- During the reception of the time radio wave signal, the backlight will be automatically closed to prevent the interference of the radio wave.

3) Time and date settings

Reception of the Radio signal:

- The clock automatically starts the **DCF** signal search after 7 minutes of any restart or changing of new fresh batteries. The radio mast icon starts to flash.
- At 1:00 /2:00 / 3:00 am, the clock automatically carries out the synchronization procedure with the **DCF** signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful (the radio mast icon disappears from the display), the system will automatically attempt another synchronization at the next full one hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times.
- To start manual **DCF** signal reception, press and hold " F" button more than 3 seconds. If no signals received within 7 minutes, then the **DCF** signal search stops (the radio mast icon disappears) and start again at the next full one hour.
- During the radio control time receiving reception , to stop searching radio signal, press and hold " F" button more than 3 seconds

F.Y.I.:

- A flashing radio mast icon indicates that the **DCF** signal reception has started
- A continuously displayed radio mast icon indicates that the **DCF** signal was received successfully
- We recommend a minimum distance of 2.5 meters to all sources of interference, such as televisions or computer monitors
- Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars) and in offices. In such extreme circumstances, place the system close to the window.
- During the radio control time receiving mode, only the "-" button function, other button operation has no function, if you want to carry out other functions of operation, please press and hold the "-" button more than 2 seconds to exit the RC receiving mode.

Manual time setting:

- Press and hold down the " SET" button more than 3 seconds, the RCC icon display starts to flash. Use the "  F" buttons to set the radio control time receive function to ON or OFF.
- Press " SET" to confirm your setting, the 24Hr display starts to flash. Use the "  F" buttons to set the time format to 24Hr mode or 12Hr mode.
- Press " SET" to confirm your setting, the Time zones start to flash, Use "  F" buttons to set the correct time zone (-1,0,1 and 2).
- Press " SET" to confirm your setting, the Hour display starts to flash. Use "  F" buttons to set the correct hour.
- Press " SET" to confirm your setting, the Minute displays starts to flash. Use "  F" buttons to set the correct minute.
- Press " SET" button to confirm your setting, the Year display 2018 starts to flash, Use "  F" buttons to set the correct year.
- Press " SET" button to confirm your setting, the Month display starts to flash. Use "  F" buttons to set the correct month.
- Press " SET" button to confirm your setting, the Date display starts to flash. Use "  F" buttons to set the correct date.
- Press " SET" button to confirm your setting, the Month and Date icon display starts to flash. Use "  F" buttons to set the date display on Month/Date or Date/Month.
- Press " SET" button to confirm your setting, the language selection for the Weekday displays starts to flash. Use "+" and " F" buttons to select a language.

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
English, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
French, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Italian, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Spanish, SPA	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Dutch, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Danish, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR

- Press " SET" button to confirm your setting, the weather forecast pattern display starts to flash. Use "  F" buttons to select the current weather pattern.
- Press " SET" to confirm your setting and to end the setting procedures, enter the clock mode.

F.Y.I.:

- ▶ After 30 seconds without pressing any button, the clock switches automatically from Set Mode to Normal Time Mode.
- ▶ There are 7 languages of Weekday: English, German, Italian, French, Spanish, Dutch and Danish.
- ▶ When the weather station is in the same area as Germany, the time zone is set to 00, one hour slower than German time, the time zone is set to -01, one hour faster than German time, the time zone is set to 01, 2 hours faster than German time, time zone Set to 02,
- ▶ Exceeding the German signal tower diameter of 1500KM or more, the signal received by the radio clock signal is very poor. It is recommended to set the RCC to OFF.

4) Setting the daily alarms:

- ▶ Press “ALARM” button can switch the display ALARM1 time or ALARM2 time.
- ▶ Press and hold down “ALARM” button more than 3 seconds until Alarm 1 Time hour display of the Alarm 1 time starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the required hour.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting, The Minute display of the Alarm 1 time starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the required minute.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting, The Repeat icon “M-F” of the Alarm 1 time starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the alarm repeat in “M-F” or “S-S” or “M-F” and “S-S”.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting, the snooze time of the Alarm1 starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the minute of snooze you need.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting, The Hour display of the Alarm 2 time starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the required hour.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting, The Minute display of the Alarm 2 time starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the required minute.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting, The Repeat icon “M-F” of the Alarm 2 time starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the alarm repeat in “M-F” or “S-S” or “M-F” and “S-S”.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting, the snooze time of the Alarm2 starts to flash. Use the “ $\frac{+}{\text{CH}}$ ” and “ $\frac{-}{\text{C/F}}$ ” buttons to set the minute of snooze you need.
- ▶ Press “ALARM” button to confirm your setting and to end the setting procedure.

F.Y.I.:

- ▶ After 30 seconds without pressing any button the clock switches automatically from setting mode to Normal clock mode.
- ▶ The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- ▶ The alarm is repeatedly set to M-F, the alarm function will be activated from Monday to Friday, the Saturday and Sunday will be invalid. The alarm is repeatedly set to S-S, and the alarm function will be activated on Saturday and Sunday, and will expire from Monday to Friday. When the alarm is repeatedly set to display both M-F and S-S, the alarm function will be activated throughout the week.
- ▶ Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.
- ▶ the snooze time setting range: 5 ~ 60MIN, OFF, when set to OFF, means no snooze function. Snooze time unit is minutes.

The alarm for opening and closing

- ▶ The alarm 1 or alarm 2 shift switch is pushed in the “ON” position, LCD display the “ $\frac{1}{\text{ON}}$ ” or “ $\frac{2}{\text{ON}}$ ” icon, the alarm 1 or alarm 2 function is open, The repeat of alarm icon at the same time is also displayed.
- ▶ Product back of the alarm shift switch is pushed in the “OFF” position, the “ $\frac{1}{\text{ON}}$ ” or “ $\frac{2}{\text{ON}}$ ” icon disappears, the alarm 1 or alarm 2 function is close

F.Y.I.:

- ▶ The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- ▶ Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.

Switching off the alarm signal

- ▶ Press any button except the “SNOOZE/LIGHT” button to stop the alarm signal. It is not necessary to reactivate the alarm. It switches itself automatically to the alarm time which has already been set.

Snooze function:

- ▶ Press the “SNOOZE/LIGHT” button the alarm signal sounds to get to SNOOZE mode. After waiting for snooze time, the alarm signal will ring again.
- ▶ In snooze mode, press any button except the “SNOOZE/LIGHT” button or press hold the “SNOOZE/LIGHT” button for 2 seconds to exit the snooze mode.

5) Displaying temperature/humidity and temperature/humidity trend

S3360 / EM3391A-DCF

- The current indoor temperature/humidity and the temperature/humidity trend (indoors) are shown in the LCD display.
- After successfully connecting with the remote sensor, the weather station can display the remote temperature/humidity and the temperature/humidity trend (remote)
- You may see the following displays:
 - ↗: The temperature/humidity is rising.
 - ↘: The temperature/humidity is falling.
 - No display: The temperature/humidity is remaining constant.

°C or °F temperature display

- The temperature is displayed either in °C or °F. Briefly pressing the “ °C/F” button allows you to switch between the individual modes.

Wireless sensor transmission:

- When the Weather Station successfully receives signals from the Wireless Sensor, the temperature and humidity of the “**OUTDOOR REMOTE**” are displayed on the “**OUTDOOR REMOTE**” column of the weather station.
- The Weather station can connect up to 3 channel wireless sensor registration, the use of multiple wireless sensor, the wireless sensor channel cannot choose the same channel at the same time (a total of 1, 2, 3 channel can choose)
- Press the “ CH” button can switch the display of different channels of outdoor temperature and humidity, when displaying the symbol “”, will display the channel every 5 seconds automatically switch a channel
- If the Weather Station failed to receive transmission from outdoor sensor (“--” display on the LCD), press and hold “ CH” button for 3 seconds to receive transmission manually. the outdoor temperature will show an animation of the RF antenna symbol , the Weather Station will re receive the wireless signal of the outdoor sensor.

F.Y.I.:

- *when the wireless sensor set up different channels, the weather station "OUTDOOR REMOTE" also want to switch to the same channel. When there is no wireless sensor signal transmission on the channel, "--" will be displayed in the channel of the weather station*

6) Maximum/Minimum Temperature/Humidity and Dew point temperature and heat index

- To toggle indoor/ outdoor remote maximum, minimum temperature data, outdoor remote dew point temperature date, heat index, press the “ MAX MIN” button:
 - Once to display the maximum temperature values of indoor and outdoor remote.
 - Twice to display the minimum temperature values of indoor and outdoor remote
 - Three times to display the dew point temperature values of outdoor remote
 - Four times to display the heat index values of outdoor remote
 - Five times to return to the current temperature levels
- In view mode, press “ CH” button to switch to display data from other channels of outdoor remote.
- To reset the maximum and minimum temperature, press and hold down the “ MAX MIN” button more than 2 seconds. This will reset all minimum and maximum data recorded to the current displayed values.

F.Y.I.:

- *If the temperature reading is below ranges, the LL. L will be displayed. If the temperature reading is above ranges, the HH.H will be displayed.*

7) Outdoor Remote temperature frost alert

- When the temperature of outdoor is -1°C to +3°C or +30°F to +37°F, the frost alarm will be activated, the frost alert icon “” flashing.

8) Outdoor Remote MOLD RISK

Moldy risk total 3 levels: LO ME and HI, when the risk level is HI, please pay attention to the items and the room to pay attention to dehumidification

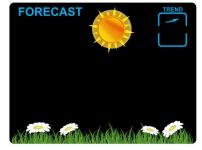
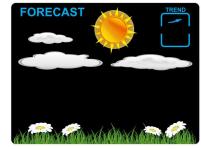
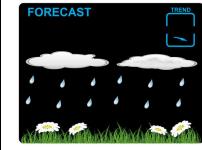
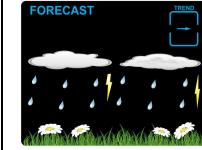
9) Low battery:

- If the “INDOOR” column is display the battery icon “”, you need to replace the weather station's battery as soon as possible,
- If the “OUTDOOR REMOTE” column is to display the battery icon “”, you need to replace the wireless sensor battery of your channel as soon as possible based on the channel display.

The weather forecast:

- The weather station calculates a weather forecast for about the next 12 hours based on the barometric pressure trend. Of course this forecast can't compare to that of professional weather services supported by satellites and high performance computers, but merely provides an approximate indication of current developments. Please take the weather forecast from your local weather forecasting service into account as well as the forecast from your weather station. If there are discrepancies between the information from your device and from the local weather forecasting service, please take the advice of the latter as authoritative.

- The weather station displays the following weather symbols:

					
sunny	slightly cloudy	cloudy	rainy	Heavy rainy	Snowy

- The weather station can display the barometric pressure trend.

- You may see the following displays:

- The barometric pressure will rise.
- The barometric pressure will remain constant.
- The barometric pressure will fall.

10) Projection description

- The projection shift switch is pushed in the “ON” position, the projection display will light up.
 ► The projection shift switch is pushed in the “OFF” position, the projection display will be closed.
 ► Press and hold “” button more than 3 seconds set the brightness of the projection to low, Press and hold the “” button for 3 seconds, and the brightness will change back to high.
 ► The effective distance of projection display is 1 meters to 3 meters. in the night, there is no light wall or ceiling, can clearly display the contents of a projection.
 ► The contents of the projection display are time and indoor or temperature composition, wherein the temperature will be displayed every 5 seconds for indoor / outdoor, has been circulating
 ► Press “” button To change the projection display direction, 2 angles can be changed.

F.Y.I.:

- During the reception of the time radio wave signal, the projection display will be automatically closed to prevent the interference of the radio wave.

E. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
 - Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.
 - Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
 - Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
 - To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
 - Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
 - Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
 - Used battery has to be removed.

S3360 / EM3391A-DCF

- *Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.*
- *Never try to short-circuit the terminal of a battery.*
- *Never throw away the battery in fire because they can explode.*
- *Take out the accumulator from the apparel before reload it.*
- *We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.*
- *If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.*
- *For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.*



Disclaimer: Vennligst les denne bruksanvisningen nøyde før du bruker apparatet, og oppbevar den for fremtidig bruk.

A. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

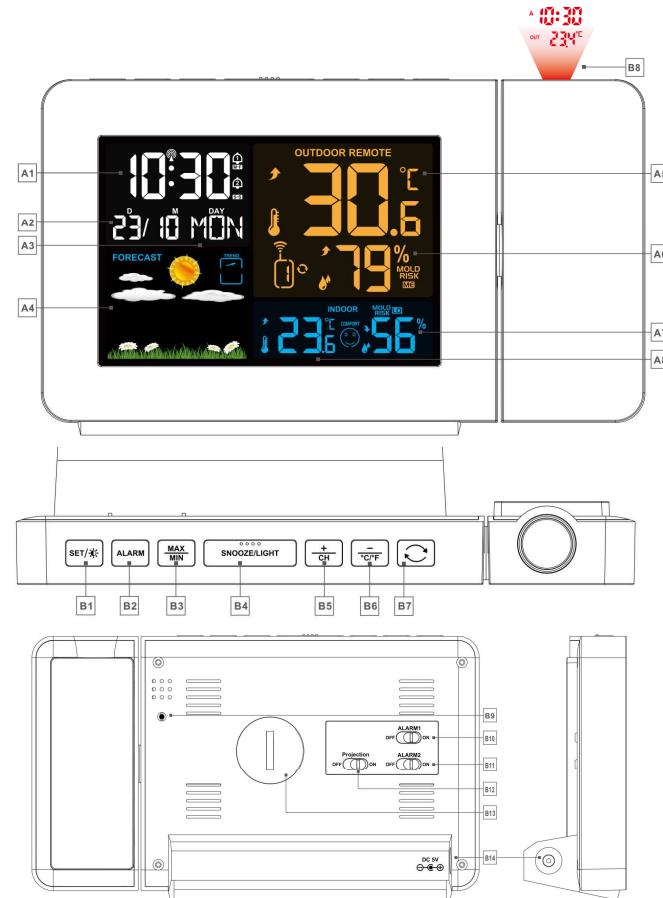
1. Denne enheten er kun beregnet til hjemmebruk. Bruk bare enheten som beskrevet i denne håndboken.
2. Før du kobler apparatet, må du sørge for at spenningen i huset ditt samsvarer med det som er angitt på apparatets merkeskilt.
3. For å unngå elektrisk støt, må du aldri senke strømkabelen, pluggen eller annen del av enheten i vann eller annen væske.
4. Ikke bruk apparatet eller støpselet med våte hender.
5. Når du kobler fra kabelen, må du alltid trekke den i kontakten, ikke trekk på kabelen selv.
6. Når du bruker enheten, må du alltid trekke strømledningen helt ut av sporet for å forhindre at enheten overopphetes.
7. Ikke bruk apparatet hvis støpselet eller strømkabelen er skadet, hvis det ikke fungerer riktig, hvis det har gått ned i vannet eller hvis du harapt det.
8. Prøv aldri å reparere enheten selv. Servicen skal alltid betjenes av et kvalifisert serviceverksted eller serviceverksted.
9. Strømkabelen bør kontrolleres regelmessig for å unngå fare for skade. Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes ut av et kvalifisert serviceverksted for å unngå fare.
10. Bruk alltid enheten på en tørr overflate.
11. Ikke bruk apparatet utendørs.
12. Ikke la strømkabelen henge over kanten på en bord eller benkeplate, og ikke la den komme i kontakt med varme overflater.
13. Hold enheten vekk fra varmekilder som radiatorer, for å forhindre deformering av plastdeler.
14. Ikke bruk slipemidler for å rengjøre enheten.
15. Denne enheten er ikke ment å bli betjent ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem.

B. PRESENTASJON

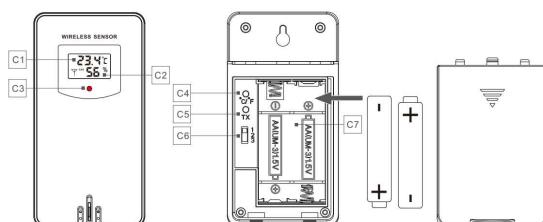
- A1: Tid
 A2: Dato
 A3: Dag i uken
 A4: Værmelding
 A5: Utetemperatur
 A6: Utendørs fuktighet
 A7: Innendørs fuktighet
 A8: Innetemperatur
 B8: Lys projeksjon

- B1: "SET" -knappen (innstillinger)
 B2: "ALARM" -knappen
 B3: Knapp $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}$
 B4: Knapp "SNOOZE / LIGHT"
 B5: Knapp $\frac{+}{-}$
 B6: Knapp $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$
 B7: Knapp $\text{CH} \leftarrow \text{CH} \rightarrow$

- B9: Innetemperaturføler
 B10: Alarm 1 (på / av)
 B11: Alarm 2 (på / av)
 B12: Projeksjon (På / Av)
 B13: Batterirom
 B14: Strømtilkobling



- C1: Temperatur
 C2: Fuktighetsinnhold
 C3: LED-lys (signaloverføring)
 C4: $^{\circ}\text{C} / ^{\circ}\text{F}$ -knappen
 C5: Parringsknapp
 C6: Knapp C1 / C2 / C3
 C7: Batterirom



C. TEKNISKE EGENSKAPER

- DCF signalstyrt radioklokke
- Perpetual kalender til 2099
- Visning av ukedag (på 7 språk)
- Visningstid i 12h eller 24h format
- Termometer:
 - Temperaturområde for innetemperatur -9,9 ° C (50 ° F) ~ 50 ° C (122 ° F)
 - Utetemperaturmålområde -40 ° C (-40 ° F) ~ 70 ° C (158 ° F)
 - Temperaturindikator i grader Celsius C ° eller Fahrenheit F °
 - Eksterne temperaturvarsling eller frost
- Hygrometer: Luftfuktighetsmål fra 20% til 95%
- Trådløs utendørs sensor:
- overføringsfrekvens: 433,92 MHz
- Overføringsområde: opp til 60m (200fe)
- Alarm med snooze-funksjon (alarm snoozeintervall 5 minutter)
- LED-bakgrunnsbelysning
- Strømadapter: 230VAC inngang; 5V utgang, 150mA (inkludert)

Den trådløse fjernkontrollsenteren kan operere mellom -30 ° C og + 70 ° C. Vennligst velg batterier som passer til den trådløse sensorens grense temperaturer:

- Et alkalisk alkalisinkbasert batteri kan virke mellom -20 ° C og + 60 ° C
- Et oppladbart litiumionpolymerbatteri kan fungere ved temperaturer mellom -40 ° C og + 70 ° C.

D. BRUKSANVISNING

Merk: CR2032-batteriet er backup strømkilden til værstasjonen. Når strømadapterens strøm ikke er koblet til værstasjonen, vises ikke værstasjonens display automatisk.

Selve rekkevidden av senderen avhenger av byggematerialene i bygningen og plasseringen av overføringsenheten. Eksterne påvirkninger som forskjellige radiotransmisjoner og andre forstyrrelser (TV, datamaskiner, ...) kan redusere potensiell avstand betydelig. Det vil være nødvendig å velge et annet sted for senderen som for mottakeren. En justering av noen få centimeter er noen ganger nok. Beskytt utendørssensoren mot direkte sollys.

1) Første bruk

- Åpne batterirommet på baksiden av utendørssensoren og sett inn batteriene.
- Koble deretter værstasjonen til vekselstrømsadapteren og sett den inn.
- Når stasjonen er tilkoblet, vil bakgrunnsbelysningen på displayet lyse i omrent 3 sekunder og vil bli etterfulgt av en pipelyd. Omgivelsestemperatur og fuktighet vil bli bestemt.
- Mottakeren vil da koble til utendørssensoren. Det tar omrent 3 minutter og indikeres med den blinkende trådløse lysdioden i UTENHUS-panelet på værstasjonens skjerm.

2) for bakgrunnsbelysning

Når du bruker den dokkede stasjonen, er skjermens bakgrunnsbelysning alltid aktiv, bortsett fra når stasjonen søker etter DCF-signalen. Trykk på "SET" -knappen 1 kort tid for å endre lysstyrken på bakgrunnslyset, trykk igjen for å velge mellom de 4 lysstyrkenivåene. Hvis du velger 1 lavt belysningsnivå, kan du av og til trykke på "SNOOZE / LIGHT" -knappen for å aktivere den lyseste belysningen i 15 sekunder.

3) Dato og klokkeslettinnstillinger**Automatisk innstilling av dato og klokkeslett**

Denne værstasjonen er utviklet for automatisk tidsinnstilling og dato med radiosignal i europeiske land innenfor en radius på ca. 1500kms fra radiosenderen i Tyskland i nærheten av Frankfurt. Sommertid og vintertidendringer er også automatiske.

Alt styres takket være radiosignalet. Signalet blir plukket opp ved å våkne flere ganger om dagen.

Enheten begynner å søke etter DCF-signalet automatisk etter at det er tatt i bruk. Denne operasjonen kan gå fra noen få minutter til noen få timer. Hvis det ikke mottas noe signal innen 7 minutter, stopper DCF-signalsøket (radiomastikonen forsvinner) og starter på nytt neste gang.

Du er velkommen til å endre rominnretningen for den første mottakelsen av signalet. Enheten justerer automatisk seg selv i henhold til dette signalet flere ganger om dagen.

Signalet kan ta opptil 24 timer å bli plukket opp.

For å tvinge manuell mottak av DCF-signalet, hold nede "°C/F" -knappen i mer enn 3 sekunder.

Under den automatiske signalsøkingen, for å slutte å holde nede "°C/F" -tasten i mer enn 3 sekunder.

Som en påminnelse:

Et blinkende radioikon indikerer at DCF-signalmottaket har startet.

Et permanent vist radioikon indikerer at DCF-signalen har blitt mottatt.

Vi anbefaler en minimumsavstand på 2,5 meter fra alle forstyrrelser, for eksempel TVer eller dataskjermer.

Radio mottak er svakere i rom med betongvegger (f.eks. Kjeller) og kontorer. I slike ekstreme forhold, plasser systemet nær vinduet.

I mottaksmodus fungerer bare "-" -knappen, de andre knappene er inaktive. Hvis du vil utføre andre funksjoner, trykk og hold "-" knappen i mer enn 2 sekunder for å gå ut av DCF-signalmodusmodus.

Manuell innstilling av dato og klokkeslett

Du kan også stille inn tiden manuelt:

- Trykk SET-knappen over værstasjonen i ca. 3 sekunder.

- Indikatoren blinker. Ved å trykke på knappen $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$ du kan sette ON (mottak aktivert DCF) eller OFF (mottak av funksjonshemmende DCF).

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte oppføringen.

Tidssonindikatoren blinker. Trykk på $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$ for å velge 00, -01, 02 eller 01.

Merk: Når værstasjonen ligger i samme sone som Tyskland, er tidssonen satt til 00; en langsmore tid enn den tyske tid, blir tidssonen settes til -01, en kortere tid enn den tyske tid, blir tidssonen settes til 01, 2 timer raskere enn den tyske tid, tidssone sett klokken 02, Hvis du er mer enn 1500 km fra det tyske signalet tårnet, er mottatt signal svært svakt. Det anbefales å sette RCC AV.

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte oppføringen.

Tidsformatindikatoren blinker. Ved å trykke på $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$ -tasten kan du stille inn skjermen til 12 timer eller 24 timer.

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte oppføringen.

Klokken blinker. Ved å trykke på $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, stiller du inn tiden.

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte oppføringen.

Minuttene flimrer. Ved å trykke på $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$ -knappen, still inn minuttene.

Året blinker. Ved å trykke på knappen $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, sett inn året

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte oppføringen.

Måneden blinker. Ved å trykke på $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$ tasten, for å stille inn månedene.

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte oppføringen.

Datoen blinker. Ved å trykke på $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$, kan du stille inn gjeldende dato.

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte.

Bokstavene "D" og "M" blinker, ved å trykke på knappen $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$ du kan reversere skjermen er DD / MM Format (dag og måned) eller MM / DD størrelse (måned og dag).

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte.

Språket der dagen vises, blinker. Ved å trykke på $\frac{+}{\text{CH}}$ eller $\frac{-}{^{\circ}\text{C}/\text{F}}$ -tasten, velg ønsket språk:

Språk	Søndag	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
Tysk, GER	LYD	MY	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
Engelsk, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Französisch, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Italiensk, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Spansk, SPA	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Nederlandsk, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Dansk, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR

- Trykk på SET-knappen igjen for å bekrefte.

Visual meteorologiske prognosene vises .. Ved å trykke på knappen eller ved å velge den visuelle som er nærmest den nåværende treneden.

Sunny	litt skyet	overskyet	regn	storm	snowy

S3360 / EM3391A-DCF

Merk: Værstasjonen beregner en værvarsel for de neste 12 timene, avhengig av barometertrykk. Selvfølgelig kan denne prognosene bli sammenlignet med profesjonelle værtjenester via satellitt og høy ytelse datamaskiner, men bare gir en grov indikasjon på utviklingen. Vær vær oppmerksom på værmeldingene for din lokale værmeldingstjeneste samt værmeldingsvarselene dine. Ved avvik mellom informasjon fra enheten og de av den lokale værmeldingen, vær vurdere råd fra sistnevnte.

Værstasjonen viser også trenden til barometertrykket.

Du kan se følgende symboler:

-  Barometertrykket vil øke.
-  Barometertrykket forblir konstant.
-  Barometertrykket vil senke.

- Trykk på SET igjen for å bekrefte og gå ut av innstillingsmenyen.

Etter 30 sekunder uten inngang, endres værstasjonen fra innstillingsmodus til skjermmodus.

4) Still inn alarmen

- Trykk ALARM tasten en gang; "AL 1" vises på displayet: Du kan vise alarmtiden 1. Trykk ALARM-knappen igjen og "AL 2" vises på displayet sammen med tiden programmert alarm # 2.
- Trykk ALARM-tasten i minst 3 sekunder til alarmtid 1 blinker på displayet. Bruk $\frac{+}{\text{C/F}}$ eller $\frac{-}{\text{C/F}}$ -tasten, velg ønsket tidsinnstilling og bekref ditt valg ved å trykke kort på ALARM-tasten.
- Blinklysindikatoren blinker. Bruk knappen $\frac{+}{\text{C/F}}$ eller $\frac{-}{\text{C/F}}$, velg ønsket minutinnstilling og bekref ditt valg ved å trykke kort på ALARM-knappen.
- Bokstavene "M-F" vises på skjermen. Dette betyr at alarmen lyder hver dag på samme tid fra mandag til fredag. Ved å bruke $\frac{+}{\text{C/F}}$ eller $\frac{-}{\text{C/F}}$ -tasten, velg "M-F" (mandag til fredag) eller "S-S" (lørdag og søndag) eller begge dager i uken og i weekenden. Trykk ALARM-tasten.
- Snooze-intervallet vises. Bruk knappen $\frac{+}{\text{C/F}}$ eller $\frac{-}{\text{C/F}}$, sett inn tiden du vil gjenta alarmen.
- Alarm 2 gang blinker på displayet. Gjenta de samme innstillingene som for Alarm 1.

Merk:

Etter 30 sekunder uten inngang, bytter værstasjonen fra inngangsmodus til skjermmodus.

Snooze-innstillingsområdet er fra 5 til 60 minutter, eller aldri hvis det er satt til OFF.

For å deaktivere alarmen, trykk ALARM-tasten.

Hvis du ikke slår av alarmen, ringer den i 2 minutter og stopper deretter automatisk. Etter 24 timer høres alarmen automatisk igjen.

Når alarmen lyder, øker frekvensen av alarmen jevnt til den blir multiplisert med 4.

Aktiver alarmen

For å aktivere eller deaktivere pistol nr. 1 og / eller alarm nr. 2, bruk bryterne på baksiden av alarmen og sett dem på eller av.

SNOOZE funksjon av alarmen

Når alarmen lyder, for å aktivere SNOOZE-funksjonen, trykk en gang på SNOOZE / LIGHT-knappen over LCD-skjermen.

Så snart den er aktivert, vises Zz-symbolet på skjermen.

Alarmen vil bli suspendert under den definerte snooze-tiden, etter at denne perioden er gått, begynner alarmen å ringe igjen.

Hvis du trykker på "SNOOZE / LIGHT"-knappen i mer enn 2 sekunder, vil snooze-funksjonen bli kansellert.

5) Temperaturindikator

Temperaturen kan angis i grader Celsius C ° eller F ° degrees Fahrenheit. Ved å trykke på tasten kan $\frac{-}{\text{C/F}}$ du bytte fra en enhet til en annen.

Hvis en liten pil vises  ved siden av temperaturen, betyr det at temperaturen trender oppover.

Hvis en liten pil vises  ved siden av temperaturen, betyr det at temperaturen trender nedover.

Mottar signalet fra utetemperaturføleren

Når stasjonen er tilkoblet, vil mottakeren da koble til utendørssensoren. Det tar omtrent 3 minutter og indikeres med blinkende  LED i UTENHUS-panelet på værstasjonens skjerm.

Hvis værstasjonen ikke kan koble til utetemperaturføleren, vises "--" på displayet. Trykk på $\frac{+}{\text{C/F}}$ knappen i ca. 3 sekunder for å koble til utendørssensoren.  blinkende lys vises igjen.

Kontroller eller bytt batteriene til utetemperaturføleren om nødvendig.

Værstasjonen kan motta opptil 3 kanaler med trådløse temperatursensorer.

For å vise temperaturen til andre temperatursensorer (ikke inkludert): trykk på $\frac{+}{\text{C/F}}$ tastene etter hverandre. Sondenummeret vises på skjermen sammen med temperatur og fuktighet.

Hvis symbolen  vises ved siden av temperatursensoren nummer: dette betyr at stasjonen suksessivt viser temperaturer på 3 sensorer, og skifter hvert 5. sekund.

For å deaktivere den påfølgende skjermen, trykk på  en gang når ønsket temperatur er vist.

6) Maksimum og minimum temperatur og fuktighet, duggpunkt og opplevd temperatur

For å vise min / max verdier etc, trykk på " knappen:

- Trykk en gang: displayet viser de maksimale temperaturene som er registrert.
- Trykk to ganger: displayet viser de laveste temperaturene som er registrert.
- Trykk 3 ganger: Skjermen viser duggpunktet

Luften kan kun ved en viss temperatur passere fra gasstilstanden til væskestaten (damp). Denne tilstandsendringen varierer i henhold til temperaturen. Dersom lufttemperaturen er under det som kalles duggpunktet (metningspunkt), vil den overskytende damp har en tendens til å kondensere og falle som dugg, regn eller tåke. For eksempel, ved en temperatur på 15 ° C og en relativ fuktighet på 50%, vil duggpunktet være ca. 5 ° C og 80% fuktighet, vil det være omtrent 12 ° C. Når den relative fuktigheten når 100%, betyr det at duggpunktet er 15 ° C. Når duggpunktet er negativt, vil nedfallet være i form av frost eller snø.

- Trykk 4 ganger: displayet viser temperaturen (varmeindeks)

- Trykk 5 ganger: for å gå tilbake til normal visning

I displaymodus, trykk på " knappen for å vise data fra andre utetemperatur sensorer.

For å tilbakestille maksimale og minimale temperaturer, trykk på " knappen i mer enn 2 sekunder. Dette vil nullstille alle lagrede minimums- og maksimumdata til de viste verdiene.

Merk:

Hvis temperaturavlesningen er lavere enn temperaturområdet dekket, viser displayet LL. L. Hvis den viste temperaturen er større enn områdene, vil HH.H bli vist.

7) Utendørstemperatur gelévarsling

Når utetemperaturen er -1 ° C til 3 ° C eller + 30 ° F til 37 ° F, er frostvæske alarm aktiveres, og advarer gelen " blinker.

8) Mold advarsel

Risikoen for formen blir spredt i 3 nivåer: LO ("lav", som betyr "lav", ME ("medium", som betyr "vei") og HI ("høy", som betyr "høy").

Når risikonivået er HI, kan du lufte rommet eller avfukting for å hindre at møbler eller gjenstander ikke mugne.

9) Lavt batteri:

Hvis " batterikonet vises i "UTENDØRS" -delen på skjermen, må du bytte ut det eksterne sensorbatteriet.

10) Screening

Vri bryteren (på baksiden av værstasjonen) til ON (på) eller OFF (deaktivert) hvorvidt tid og temperatur er projettées på vegg eller tak. Rør prosjeksjonen i ønsket retning, pass på at du aldri ser direkte på prosjeksjonslyset.

Trykk på " knappen 1 kort tid for å vende prosjeksjonsvinkelen.

Hold nede knappen " for mer enn 3 sekunder for å justere lysstyrken av prognose Low, hold "" -knappen inne i 3 sekunder for lyset igjen bli sterkt.

Den ideelle prosjeksjonsavstanden er mellom 1 meter og 3 meter.

Om natten er det ikke noe lys fra omgivelsene, vil prosjeksjonsbilde være godt synlig i fravær av andre lyskilder.

Hvert 5 sekund skifter skjermen mellom innendørs og utetemperatur

Merk: Når DCF-signalen er mottatt, blir skjermen av prosjeksjonen automatisk avbrutt for å hindre radiobølgeinterferens.

C. STELL OG VEDLIKEHOLD

Rengjør produktet med en tørr klut som ikke loer.



Avhending av enheten:

EU-direktiv 2012/19 / EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), krever at gamle apparater ikke blir kastet inn i normal husholdningsavfall. Gamle apparater skal samles separat for å optimere gjenvinning og resirkulering av materialene de inneholder og redusere innvirkning på menneskers helse og miljøet.

Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende

S3360 / EM3391A-DCF

erfaring eller kunnskap, med mindre de har fått av via en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, tilsyn eller tidlige instruksjoner om bruk av denne enheten. Det bør overvåke barn for å sikre at de ikke leker med enheten.

Forholdsregler og forholdsregler ved bruk av batterier:

Kast et brukt batteri i naturen eller husholdningsavfall forurensset og hindrer gjenvinning av verdifulle materialer. Det er derfor viktig å begrense batteriforbruket og observere følgende retningslinjer:

• Foretrekker alkaliske batterier (som varer lenger enn saltvannsbatterier) og hvor det er mulig, oppladbare batterier.

• Kast brukte batterier og akkumulatorer i de spesifikke beholderne som er til stede hos forhandlerne. Metaller vil derfor bli gjenvunnet og vil ikke forurense miljøet fordi de inneholder tungmetaller som er helse- og miljøfarlige (hovedsakelig nikkel og kadmium).

Batteriene må settes inn med polariteten som er angitt på enheten og batteriet. Feil posisjonering kan føre til skade på enheten, lekkasje av batterier, eller ekstrem ild eller batterieksplosjon.

For å sikre riktig drift må batteriene være i god stand. Hvis det oppstår feil i driften av apparatet, sett nye batterier.

Forsøk aldri å lade opp oppladbare batterier. De kan synke, varme opp, forårsake brann eller eksplodere.

Bytt alle batterier samtidig. Bland aldri saltvannsbatterier med alkaliske eller oppladbare batterier. Brukte batterier må fjernes fra enheten. Fjern også batteriene fra apparatet hvis du ikke bruker det i lang tid, ellers kan batteriene lekke og forårsake skade.

Forsøk aldri å kortslutte klemmene på et batteri

Kast aldri batterier i brannen, da de kan eksplodere.

Lading av batterier må utføres av en voksen.

Fjern batteriene fra enheten før du lader den.

Vi anbefaler at voksen overvåker barnet når du bytter batterier for å sikre at disse instruksjonene følges eller for å bytte ut batteriene.

Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig lege eller nærmeste giftkontrollsentral. Ikke glem å ta med deg enheten.

For optimal ytelse, anbefaler vi at du bruker bare høykvalitets batterier med høy ytelse.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importert av:

CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Papp og papir emballasje sortering